Ն° 7217 1909 ՄԱՅԻՍ 8-21 ՇՈՒՄԱԿ 2 ՀԷՄԱԶԻ ԻԼ. ԷՎՎԷԼ. 1327 8 ՄԱՅԻՍ 1325 25ԻՆՁԻ ՍԷՆԷ

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԲԻՏՅԱՆ ՎԷ ՄԻԻՏԻՐԻ
ՅԱՎԱՍ ՎԷՐԳԻԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՁԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

ՊԱՊԸ ԱԼԻ
ՍԱՏԱՐԻՔ ԳԱԼԱՐԻՍԸ
ԳԱՐԾԵՍԸՆՏԱՆ
Ն. 49

ՁԵՐԻՏԵԻ ՇԱՐԳԻՅԵ

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ՏԻԳՐԱՆ ՁԻՎԷԼԷԿԵԱՆ ԹԷԷՍԻՍ ԻԹՄԻԾ ՏԻՐ

جريدهٔ شرقيه
دیکران جیوه‌لك ۱۲۹۳
سنه‌سنده تأسیس ایتمش در
صاحب امتیازی جیوه‌لکیان

DJERIDÉI CHARKIE
FONDÉ EN 1877
Directeur-Propriétaire
AGOP DJIVÉLÉGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la Sublime Porte
No. 49

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ, ՄԻԼԼԻՑԷ, ԹԻԻՃԱՌԻՑԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

ԳԻՆԸ ՏԻՐՈՒԹԻՒՆՔԻ
Բերէն դուրսը 12 ամիսէ 6 ամիսէ 3 ամիսէ
ՍԹԱՆՊՈՒԼ 140 գր. 70 գր. 40 գր.
ԹԱՇՐԱ 150 գր. 80 գր. 45 գր.
Մէջ. ԵՐԿՐԻՑԷ 32 ֆր. 17 ֆր. 10 ֆր.
Մէկ թիւէ 20 գր. տան

կազէթայա այիա մէվսաա հադգընա տահիպը իմթիյազա միւբանաթ օրանուր։ Սահիպը իմթիյազը իմզասը վէ կազէթանըն մէհրը մահասուսլա մաթպասանըն մաթպու մագսատլար թէհրիրաթը եալնըզ միւթեպեր վէ մէրբու օլմահագ ամբ։

ՊԱՁԸ ՄԻԻԹԱԼԷԱԹ

Նէղաքէթ վէ թէրպիէ տայրէոնատ հէր քէնտի հիւանի իմթիդատ իթմէք կէորէպիլիրիզ։ Հէր վագթ պիր տիյագաա եաշամագ մախսուս գաթը գայրը նաթըգայա մահասուս ամբ։ «Էնհալը միտիւլիւ» «տաէթ իւզրէ» տէյսուզ կիթմէք՝ վէտայիրը թէրագգիյը գաթ իթմէք տիր։ Զէման վէ հալէ կէօրէ թէպէտիւլաթ վէ թաատիլաթը տերիա լայրմ ամբ։

Եօգսա «էօկի համա, էօկի թաա» ֆէհվասընը եաա իթտիրիր։ Էսկիի ֆէրամանլ իթմէք իւզրէ՝ ենիյէ սարլմասլըյրմ։ Մուսմէնէ՝ թէպէտտիւլ իթմէզսէ ասպէզը ունութմագ գապալ մի՞ տիր։ Էպնիյէնին խարիճի մնգուչաթ վէ միւզեյէնաթը քեաֆի տէյիլ տիր.. տէրանխինի տախի լայզգ վէ միհնատպա սուրէթաէ թէֆրիհ վէ թէրթիպ իյտմէլի տիր։ Էկէր մէշրութիյէթի հիաէն ատվէէք իսէք, օնա կէօրէ հարաքէթ իթմէլիդիր։ Զիրա խիկաֆը հարէքէթ ատմը մահապպէթ տէլէք իսէր։ Գիվ «Ծաշասուն»լարա, էլ չըրմալարա էհէմմիյէք վերմէյիզ. անեագ մուամէլէի հանէնէի կէօրիճնէ գանտաթ հասալ իտապիրիրզ։— Ամա, ագվալ, էքալ հէր պիրէն մուվաֆէգը մէշրութիյէթ օլմազան, նէղաքէթ, թէրպիէ վէ սեքտիկէրէ գարշը օլան մուամէլէ խալիս վէ հիաատ օլմազան նէյէ եարար...։

—Ճիտիյէթլէ օղրայմագ իհտագ իտերքէն նիմայիչէ գարբլմազան միւսախկէ-ըիյորզ նիմայիչլէր՝ հասաը թէհավիւզ իտնէտ գըյմէթլի վագթլարը՝ գիհատ էյնէտ գէրէրլէր։

Նուրաբանըա ունութմամալը ամբ քի, նիմայիչ վէ սախթ ալայլար էօկի թէշրիֆաթիլարը իհատ քէրտէտ տիր։ Թշրիֆաթաա նոգան ապէտ վէ հագարէթ սաա օլանը կիպի ֆազլարտա իտթիհատ անլաշլար։ Նիմայիչերիմիզին՝ օլսուն ճիտատ, օլսուն ատէթի, հէր իքի խուսուսատա, խասմի վար ամբ։ Միւսթեպհալար, խասիլար հիտատ պէօրլեր։

Ապգոյ վէ ոիթայիչ սէվնիլերէ անատէն պիր միւսթէր գալիլ մահգալ կէօրինիւրլեր իսէտ, պիլ ախիրէ «ճիտմէ թէշրիֆաթճիլեր վէ նիմայիչիլեր բիյաքատ ախրլեր» տէյսուզ հիչ չէքարբրլար։ Շու հալտէ նիմայիչլերիմիզին հէր իքի միւմնիլերի նէթիճէտ եէքտիկէրինէն ֆարկրզ ամբրար։ Գինանէն ալէյ, միհնատիպէթիզ վէ ֆիւզուլի նիմայիչլերէն ֆայիտտ եէրինէ զարար թէվէլիւտ իսէր։ Գիլիմիմէ թէշրիֆաթի վէ նիմայիչ փէվվէր տատմէր զէքատվէթէն մահրում գալուրլար։

Զէքատը օլմայանլար՝ իգթիտարբլիբզալարընը ատիր իթմէք իւզրէ «էվվէթ էֆէնտիմ, սաֆվէթ էֆէնտիմ» տէյսս պիր իլթիֆաթ ալալը իպրալ իսէրլեր։ Գու սուրէթլէ մէմուրիյէթ գարանլար վէ եա պիր մէվգը իհրաղ իսէրէք լագաղիյէթլէ վագթ կէչիրէնլեր բէք չօգ ամբր, էլակէթէ պունլար եօգտմասան կէչէճէքլեր, էկէր եաղըլանլար քեաղըբ իւզերինատ գալմայտագ իսէլեր։ Մուվազզաֆ մէմուրլարան պաշա, նիճէ ֆախրի ալէմ մէնսուպ օլանլար վար ամբ քի, պունլարըն սա մէրսաիմ գէվալատագան, մէսատանլրգան վէ Թապգաի ուկեսա պուլնան զէվաթա ինթիսապ բէյսա իսէրէք միթէֆախիր օլմագան պաշգա պիր մէղիյէթլերի եօգամբր։ Հէրա՝ իսթիպատարն սաամբ պագբլեերի տիրլեր։ Էլիէսվմ, էհլիէթը միւսելլիմէտի օլմայուպատ «Թէշրիֆաթլա» այազընա եէր իթմիշ օլան պիր մէմուրա՝ էսկիի պրագուպ ենիյէ պայլայատաղզ ատենլիւրսէ շաղրարագ գալէմի էլինատ գալբր։ Զիրա, իսարէթ ասպրգասաաքի մուամէլէսի — եանլըզ վէ եա ասղրու— քէնիւս ագլու իսրաքընը մահասը օլմայուպ «էմասը միսիլլու» պասա գալբգ, հաղբր Թէրթիպթ իսի։ Պիւթիւն մէմուրինի, պիւթիւն ատվայիր վէ ագյամը եօգամա իթմէճիքէ մէշրու։ Թիյէ ենի վէ Թազէ հայթլա ճանլանամագ։ Մէշրութիյէթիմիզ մուահթագա օլբամբ, ատլու ատվինիսարբբ։ Մէվմնմէքէն էվվէլ պիտէրի տիր քի, մուահթագա օլբնար ամմա ատվամ վէ պագասը իչիւն ղբասա լազգմ ամբ։ Վասիյէթը էղասիյի՝ վիւքէլայը միւ՛թ պալանագ, էղասիյեի թէվգի իսէէք օլան՝ վիւքէլայը ատօվէէթ օլանագ ամբ։ Մէշրութիյէթին իլէկպէ ատվամը՝ միւթագիմ վէ մուգթէսիր մէմուրիյնին վիճանաբնա մէնութ ամբ։ Էսկիլերի թագէլէթմէլի տիր։ Թարզը խաթիսալար, թարզը մուհարբրաթ վէ էվամիր ատյիլիմէթքէ «իյմապը խարասը զըմնընատ» ուսուլը միւթթէսէզէ մուհիպնէճ։ «Սիւքիւն վէ ատայիշ պիր քէմալ ամբ», «ատաբը իղթիշամատ էսէր գալմասընը մարուգ ամբ» կիպի էնթաղ ու թապիրաթը բէսմիյէ ատվամ իթթիքէճ, ատյիմա խաթիղատաը անարբմաղա մէնգուբ օլանաղզդ։ Գու կիպի թէսիրաթ մէվսուա օլաբգնա էմնիյէթը քեամիլէ հուսուլէ կէլէմէգ, էմնիյէթ օլմայընճատա հէր չէյն նամբ օլուր, ասլը օլմագ վէ եախսա միւքէմմէլի օլմագ։

Ս. ՏԻՐԿԷՐԵԱՆ

ԱՏԱՆԱ ԱՀՎԱԼԻ

Մէրսին 1/14 Մայիս

Զար չէշմէլ ինթիզար էյլէթիկիմիզ ամիանը հարպ Բէնան բաշանը թահթ բէյսէթթիսէ Ապրիլին օթաղընանը Բէնչշենպի կիւնիւ Մէրսինէ թէշրիֆ իսէրեք իքի սաաթ իսթիրահաթան սոնրա շիմիքի հալ մահալը մէմուրիյէթլէրի Ատանայա ազիմէթ պուլուրսալար։ Գուրասա պուլնընգլարը գըրա պիր զէմանա քիմսէ իլէ ալագասալ պուլմամաքդան պաշգա Ֆիքիրլերինի Թեվֆի էյլէմէք իւզրէ խուսուսի կիսուպ օլայբրգլա սեօղ աշան պիր պին պաշլըյրա Թեքթիր իսէրէք սիւքիթ մէգասը էյէմիշլեր ամբ։ Ճէնապը Հագգ հիանը մավաֆիգագիյէթ իհան պուլլուրքը։

Բաթրիգխանէմիզ Թարաֆընան իթթիքագ իսիլեն թէսապիրը Ֆէվգէլատանն են մուհիմմ օլմագ իւզրէ կէօնտերիլեն օսքիր վէ Մէքթեպը Թըպգիսէ միսապվիմ էֆենտիլեր քէգա այնի վաբուլա էհերիմիզէ վասլ օլսալ, ամին ու հըսուսիյթլարը իգթիղատը օլարագ միւթասրֆ պուլունսընգլարը շիտէթ ու կէմիսիթլէ տերհալ իշ միպաշէրէթ վէ հիսապսըզ խասթալարը թէտավի էթմէկէ պաշլասալար։ Իւշ սաաթ սոնրա օլան միւգասրթընըգատ էֆենտիի մեմալէհիմատան պիրի չօլդէճ պէյանը էֆֆասը ալտագ էյլէտի «Սատանպօլատ կէրէգ պիդ վէ կէրէգսէ պիսիրմէճ վաքանատալարմզդ Ատանա վէ Թէվպիֆնէգի պու վագասը միէլլիմէնին խապերինի ալմըզ վէ կէզ եաշլարըմզը զապթ իսէմէմիշթիք, հալպատ քի ատահա շու Մերսինէգի կէօրսիկմիզ Ատանանընգիրնին կէօյկոի գասատ օլմասընը պիլէրէք։ պիդ Սատանպօլատ՝ վագասը ֆէհիլէնին օնատ պիրինի օգուսմամը վէ սէյէպիսիրմ քի եիւգսէ պիրինի թասավիար իսէմէմիշիդ։ Նարը պու կէնճ ազգթօրլար Ատանայա կիսէճէքլեր ամբ։

Կէչէն հաֆթա եէվմիյէ եէկիրմի քիչի վէֆաթ իթմէքսէ օլսընը պիտիրմէքլէ փէք պէօրլուք պիր սէհվիյաթա սիւչար օլսընը թասիի ամբ։ Թապիպլերին պէանաթընա նոգարէն Ատանատա սէքսէն վէ Մերսինէտ իսէ օն չօճուգ եէօվմիյէ խոհալ, գըղամդ, պազմանա կիպի էլէը սարիյէտէն վէ օն երկրմի քեամլ քիմսէլեր օրթմա, ատթըճան վէ քեզա իսհալատան վէֆաթ իթմէքսէ տիրլեր։

Գուրասա չիմիքի հալ Թագամ իսէէկիմ չու ատն մէքթուպատ պէրհայաթ օլան կիլիկիա էրմէնիլերինին ատանինի վէ հալ ու ահվալլարընը իդահա հիշ օլմազ իսէ Կիլիկիա (Ատանա վէ Թէվպիֆ)տա էրմէնիլերիմիզ վար ատյիս միգթիեներ վաքանատչարմրզդա պիր մալիմաթը միհմէլ վերէլիմ։

Գարիլերի պէրթարաֆ իսէրէք օն պէշ միւթեֆերրիգ չէհիրլերէ ագալլի եէթմիշ պէշ պին նուֆուս. օլան Ատանա վիլայէթի ատախիրնատ 1. Ատանա, 2. Մերսին, 3. Սիս, 4 Հաճըն նամ ատօրթ ատյիթը եղասիյի՝ վիւքէլայը միւ՛թ պալանագ, էղասիյեի թէվգի իսէէք օլան՝ վիւքէլայը ատօվէէթ օլանագ ամբ։ Մէշրութիյէթին իլէկպէ ատվամը՝ միւթագիմ վէ մուգթէսիր մէմուրիյնին վիճանաբնա մէնութ ամբ։ Էսկիլերի թագէլէթմէլի տիր։ Թարզը խաթիսալար, թարզը մուհարբրաթ վէ էվամիր ատյիլիմէթքէ «իյմապը խարասը զըմնընատ» ուսուլը միւթթէսէզէ մուհիպնէճ։ «Սիւքիւն վէ ատայիշ պիր քէմալ ամբ», «ատաբը իղթիշամատ էսէր գալմասընը մարուգ ամբ» կիպի էնթաղ ու թապիրաթը բէսմիյէ ատվամ իթթիքէճ, ատյիմա խաթիղատաը անարբմաղա մէնգուբ օլանաղզդ։ Գու կիպի թէսիրաթ մէվսուա օլաբգնա էմնիյէթը քեամիլէ հուսուլէ կէլէմէգ, էմնիյէթ օլմայընճատա հէր չէյն նամբ օլուր, ասլը օլմագ վէ եախսա միւքէմմէլի օլմագ։

Ս. ՏԻՐԿԷՐԵԱՆ

ԹԱՐՍՈՒՍ ՀԱՏԻՍԷՍԻ

Թարսուս 1 Մայիս 1909

Թարսուս հասիսէի միւէլլիմէսի պէր Թաֆսիլ եաղարգասան—էվվէլքի կիւնքի նիւսխէմիզատ եաղըլարը վէհվէլ—սոնրա սահիպը մէքթուպ իլավէթէն չու սաթրբլարը եազմըլ ամբ։

...Օլ պիր Թարաֆան իսէ, էհալի սիւրիւ սիւրիւ ճան չարարյա գայչըմագա իսէրեր, պազըլար ֆէլլահլարա, պազըլար գօնսօլոսխանէլերէ, պազըլար սազրգարա վէ պազըլար իսէ Ամերիգան գօլեճինէ իլթիճա էթմիլեր։ Ֆելլահլարա կիսէնլէր ճանճա հիչ պիր զայթ վէրմէմիշլեր, իսրաքը գալանլարը, էֆենտիլերի եանմըզ. ալանագլարը մահվ օլմուչ, թիճարէթ միանգամ թիր։ Իյթէ չու հարէ էէֆիրիթիմալա կիրիճթար օլան էհալի իչիւն սիզէ ՄՈՒԱՎԷՆԷԹ ատիս ըէա օլանլույր։

Ատանատա եաղմա իսիլեն մալերի խալամ էհալի վէրմէքսէն իմթնա իսէրէք «քէնտիլերի էօսիրիպ մալերին եաղմա իսիմէսինի սիզ էմր իթթինիզ վէ պիզ ատ էօլլեճէ հարէքէթ էլլէթիք, վէ իճազաթատա ատնին իչիւն գան ատ ատօգաթիւ» կիպի իթիրազաթատա պուլնմըշլար։

ՍԻՐՈՒԹ

ԹԱՐՍՈՒՍ

Թարսուս 1 Մայիս 1909

Թարսուս հասիսէի միւէլլիմէսի պէր Թաֆսիլ եաղարգասան—էվվէլքի կիւնքի նիւսխէմիզատ եաղըլարը վէհվէլ—սոնրա սահիպը մէքթուպ իլավէթէն չու սաթրբլարը եազմըլ ամբ։

...Օլ պիր Թարաֆան իսէ, էհալի սիւրիւ սիւրիւ ճան չարարյա գայչըմագա իսէրեր, պազըլար ֆէլլահլարա, պազըլար գօնսօլոսխանէլերէ, պազըլար սազրգարա վէ պազըլար իսէ Ամերիգան գօլեճինէ իլթիճա էթմիլեր։ Ֆելլահլարա կիսէնլէր ճանճա հիչ պիր զայթ վէրմէմիշլեր, իսրաքը գալանլարը, էֆենտիլերի եանմըզ. ալանագլարը մահվ օլմուչ, թիճարէթ միանգամ թիր։ Իյթէ չու հարէ էէֆիրիթիմալա կիրիճթար օլան էհալի իչիւն սիզէ ՄՈՒԱՎԷՆԷԹ ատիս ըէա օլանլույր։

Ատանատա եաղմա իսիլեն մալերի խալամ էհալի վէրմէքսէն իմթնա իսէրէք «քէնտիլերի էօսիրիպ մալերին եաղմա իսիմէսինի սիզ էմր իթթինիզ վէ պիզ ատ էօլլեճէ հարէքէթ էլլէթիք, վէ իճազաթատա ատնին իչիւն գան ատ ատօգաթիւ» կիպի իթիրազաթատա պուլնմըշլար։

ՍԻՐՈՒԹ

ԶԱՆԱԳԱԼԷՏԷ

ԱԼԹԸ ՄԷԹԹԷԼԻ ԴԷԶ

ԶՕՃԸԳԻԱՐՆԷՆ ՎԱԹԱՆԹԻՎԷԼԻԿԻ

Ատանատա վուգատ պուլան հասիսէ ախիրէի էէմմէտ եղէրը էթէթ իսանէյէ միւհիճատ գալան վաթանատաշրբմըզը եագըզ գավուրմագատա օլան նախրէի սեֆիլէթ վէ խուրան Զանագալէ Ցիանսըզ ատօրլեր մէգթէպլէր ատվամ իսէն էղգիհաբը ինաը վաթանատան համիսէթլի օրիորդ Գէորգիս Եանըգեան, օրդ. Հրանոյշ Աղախանեան օրդ. Աբգարի Մուրատեան. օրդ, Զարուհի Ղազարեան, օրդ. Սրբուհի Ալիքանեան, օրդ. Գալենիկ Յովհաննէսեանը վիճանալարընը թահրիք իթմէ օլմալը ամբ քի իշլէմէլ օլաբգլարը քէնտի էլ հիսէրլերինի բիանգատա գտեարգ ճէկլաբ իսանարի խուսուսընա ֆէվգէլատատ ատատը չէվգու զայրէթ կէօթէրմէլերի պիրինի Զանագալէ էհալիսինի էնկիւրպպէրատէհանը հայրէթ պրրագաբ։

Գու համիսէթլի գըղալր իքի կիւն զարքընատ թատ էեկրմի իւշ օսմանլը լիրատ թօրլամաղա մուվաֆֆագ օլալարը։

Շու մագատատ խարիսլերի ոսէրին թէվվիգ ու սելալէթիլ ուսանան պիր հիս օլմաբզդ ամբի քէնտի կէօնիլլերինին նատրը թատին համիսէթլերինան թէհէլի իսէն պիր պարբգաի զայրէթին մահուրը եեկեանէտ ամբ։

Պանլարին պէօյլ սեվրէթ սուգավէթլերինատ վաթանէրվէրլիքը, միլլէթբերվերլիքը կիպի պիր հիսը իւսաբէսենատեէ մալիք պալանմալարը հագգաթէն ինէնատ պալաթերին վէ ինատ Ալլահ հիւանը գաստուլ գարին պուլունսըզընատ քէնտիլերինի հիսաբաթը միւֆթէխիրատ իլէ ալգրշլատարագ պու կիպի մէգտարա վէ էֆալը խայրիյէտ սեվամարլա իգթիսատը լաթ ու հիմմէթլերինի թէմենի եէլերիդ։

Մէպլազը մալիմ թաղական Սարհաւրդ վէսաթեթի իլէ Բաթրիգխանէյէ կէօնտէրիմիշ ամբ։

Ճէնապը Հագ սայլերինի մէշքիր եէլէսին։

ՊԱՐՈՒՐ ՆԱՀԱՊԵՏԵԱՆ

Մայիս 4 1909

ՇԱՏԱՆԸ ԹԱԳՏԻՐ ՊԻՐ ԷՍԷՐ

Գուրատան Լուսինեանանն Ֆրանսրգատատ էրմէնիէյէ մուսավվէր վէ միւքէմմէլ լուղաթ քիթապընն Հինէի ճիւղի տախի պու քէրրէ զինէթապը ալէմ մաթպուաթ օլաու։

Պատէմա հաֆթատա Զէյբ ճիւղ, մունթազամէն նէյբ օլանճագ ամբ։

ԲԱՐԼԱՄԷՆԹՕՑԸ
ՁԱԹԸ ՇԱՀԱՆԷՆԻՆ ԹԷՃՐԻՖԻ

ԷՍՍԱԼԻ ՆԱՄԵՃՀՈՒՏ ՄԵՐԱՍԻՄԻ ԹԷՃՐԻՖԱԹԻՑԷ

ՁԱԹԸ ՇԱՀԱՆԷՆԻՆ ԲԱՐԼԱՄԷՆԹՕՑԸ ԹԷՃՐԻՖԻ

Զաթը հազրէթի Բաթիշահի, որուն սահաթ 6 բառաբէրինէ Տօլմա Պաղչէ սէրայընան «Սէօյլուլու» վաքօրնա բաքիպէն Սէրայ պրունընա Խիւնքար խկէլէնէ չըգմըլար սը։

Մայէթի Շահանէլէրինէ Շահզատէ Նէճմէտին վէ Հիլմի էֆ.էր իլէ Ղազի Ահմէտ Մուխթար բաշա, Մահմուտ Շեվքէթ բաշա, Ալի Ռիզա բաշա, սէր քաթիպ Խալիտ Զբյա պէյ, սէր գարին Լութֆի պէյ, Թէյրիֆաթ ուտուտիյէ նազրը Ղալիպ բաշա իլէ սէր եավէր Ռէմզի պէյ վէ սիկէր եավէրլէր պուլունմագա բաշ։

Սէօյլուլու վաքրը Տօլմա Պաղչէ սէրայը ըլնթըմնան աչըլըր աչըմազ Պէյնքաթաշ էօնիւտէ լէնկէրէնագ Օսմանը վէ սէֆարէթ վաքրլարը, պայրագլար իլէ ատնատըմը սը։

Զաթը Շահանէ Սէրայ Պրունը ըլնթըմնան 4 աթլը պիր տրապայա բաքիպ օլուպ, գարշըլարընա Ահմէտ Մուխթար բաշա պուլունմագա բաշ։ Զաթը Շահանէ էպիտէյի բէսմիլէռնի լապա վէ սինէլէրինէ նիշանը Օսմանի Թառիխ պուլուրմըլար իսկ։

Տիկէր արտպայարին պիրինէ Շահզատէ Նէճմէտին վէ Հիլմի էֆ.էր, Սէր քիթիպ վէ սէր գին ըրիֆագաթլու բաքիպ օլմըշլար սը։

Զաթը Շահանէ ալայը վալէա իլէ Սէրայ Պրունը ըլնթըմնան հարգէթլէ Սօղուք Զէշմէ գարուսընան կէյիպ, Թրամվայ ճառատէսիլէ Այա Սոֆիա մէշանընան սահաթ 6 պուշուգագա մէպուսան տայիրէսինէ վարալ օլմըշլար սը։

Մէպուսան տայիրէսինէ մուսաբէլէթլէրինէ օրտաս ոսֆիպէտէթէ իհթիրամ պուլունան սիւմբիլ վէ բիյատ ատաքիրի Օսմանիյէ թարաֆընան թազիմանը ատքէրիյէ իսիա վէ մուհիգա եվվէլա ճէնէրէյէ մէրասիմ մուհթաշամ մէպուսան մարշալը Ղալիպ բաշա իլէ Ահմէտ Ռիզա պէյ իլէ Թալէաթ պէյ իքի թարաֆընան պուլունմըշլարը հալաթ, Սարազամ բաշա եմմինին սուրէթը իհթարընա գանունը էտտի մուհիպնէտ նէզարէթ էտէհիլինէն թանիլիֆ մուպեյին վարագայը Թալեպ վէ ալաղ էթմիշ վէ պունտա գանունը էտտիյէ սարդ գալընգանը Զաթը Շահանէյէ սարդ գալընճաղընա տայիր ֆէգրա մէպուսան թարաֆընան գապուլ էտիլմէյէրպ Քայ վէ իպրատ էտիլմիշ սը։ (Զինգիր պու ֆէգրա Ապուլ Համիտ զէմանընա իհթիյարա ըրյուրէն վէ մահդա օնա էմնիյէթսիզլիքտան սոլայը վազ էտիլմիշ իսկ։)

Եվվէլա, հէյրէթ Այան վէ Մէպուսան ըրէյլերի պահէհու Սարազամ անանէն սոնրա սըրսըյլա հէյրէթ Այան վէ Մէպուսան եմմին էթմիշլեր սը։

Իքէ եէմինին սուրէթի «Ի»պու վարդանընա մազմուղընա վալլահի պիլլահի։

Եալըզըզ Պուշո էֆ. վալլահի լաֆզյա էքթիֆա էթմէք իսթէմիշ իսկ ատ գազուլ օլընմասընան իքմալը եեմին էթմիշ սը։

Շիրազ սինանէթ վէ ինսանիյէթ վէ վաթանասլըք հիսսիյաթընա քիւլլիյէն մունաֆի օյան պու կիպի ահվալ վէ վէգայիթ միւսիպէ ինչալան պունտան սոնրա մէմլէքէթիմիզին հիյ պիր ճինէթինատ սերզէտուի զունուր օլմաղ։

Պու կիպի հատիսէլերին վուգուպ պուլմասընը վէ հէր թարաֆտա սապիլ վէ հիսանի մուաշէրէթին Թէլիսի զըմնընա հիւքիմէճէ հէր սիւրի մատ վէ միւհասիր թէտապիրին իսթիխարա մաթլուպմըզ սը։

Կէյմիշ զէմանատի իսթիլաֆաթ վէ մունագշաթը գավմիսէ պունտան սոնրա պիւսպիթին պիր թարաֆ էտիլէրէ, եվվալը վարտ էլտիրիլի իլէ մեմլէքէթիմիզին թարիքընը սերվէթ խազինէլէրինէն իսթիֆատ էտէճէքլեր վէ հազրէզի պիր հուզուր վէ ռահաթ վէ ումումի պիր ռէֆահ վէ սատաթ իչինա էշանանճաղլար սը։

Ումուրը Միւքիսէ վէ Ամիսէ վէ Մալիսէճէ իսլահաթ վէ Թէնզիմատ իճրասը ելզէմ օլսրը կիպի գուվվայի պէրրիյէ վէ պահրիյէմիզին պիր գաթ ատա Թէքէմմիւլ վէ մէարիֆին պի. հազրէզին ինթիշարը վէ սասրը նաֆիսանընը Թէքսիր վէ Թէվսիի իչին հէր սիւրիւս Թէշէպիւսաթա միւսարաաթ էտիլմէսի մուգթազի օլմաղլա, իշպու մագսէտին հուսուլի էրինէ, Հէյրաթ միւհիբէրէնին մաւվէնէթինէ իսթի. նատ եաշանանճաղլար սը։

Ամանը Մարիսէ վէ Ամիսէ վէ Մալիսէճէ իսլահաթ վէ Թէնզիմատ ճիհատընը ելզէմ օլսրը կիպի գուվվայի պէրրիյէ վէ պահրիյէմիզին պիր գաթ ատա Թէքէմմիւլ վէ մէարիֆին պի. հազրէզին ինթիշարը վէ սասրը նաֆիսանընը Թէքսիր վէ Թէվսիի իչին հէր սիւրիւս Թէշէպիւսաթա միւսարաաթ էտիլմէսի մուգթազի օլմաղլա, իշպու մագսէտին հուսուլի էրինէ, Հէյրաթ միւհիբէրէնին մաւվէնէթինէ իսթի. նատ եաշանանճաղլար սը։

Զաթը Շահանէ Սէրայ Պրունը ըլնթըմնան 4 աթլը պիր տրապայա բաքիպ օլուպ, գարշըլարընա Ահմէտ Մուխթար բաշա պուլունմագա բաշ։ Զաթը Շահանէ էպիտէյի բէսմիլէռնի լապա վէ սինէլէրինէ նիշանը Օսմանի Թառիխ պուլուրմըլար իսկ։

Տիկէր արտպայարին պիրինէ Շահզատէ Նէճմէտին վէ Հիլմի էֆ.էր, Սէր քիթիպ վէ սէր գին ըրիֆագաթլու բաքիպ օլմըշլար սը։

Զաթը Շահանէ ալայը վալէա իլէ Սէրայ Պրունը ըլնթըմնան հարգէթլէ Սօղուք Զէշմէ գարուսընան կէյիպ, Թրամվայ ճառատէսիլէ Այա Սոֆիա մէշանընան սահաթ 6 պուշուգագա մէպուսան տայիրէսինէ վարալ օլմըշլար սը։

Մէպուսան տայիրէսինէ մուսաբէլէթլէրինէ օրտաս ոսֆիպէտէթէ իհթիրամ պուլունան սիւմբիլ վէ բիյատ ատաքիրի Օսմանիյէ թարաֆընան թազիմանը ատքէրիյէ իսիա վէ մուհիգա եվվէլա ճէնէրէյէ մէրասիմ մուհթաշամ մէպուսան մարշալը Ղալիպ բաշա իլէ Ահմէտ Ռիզա պէյ իլէ Թալէաթ պէյ իքի թարաֆընան պուլունմըշլարը հալաթ, Սարազամ բաշա եմմինին սուրէթը իհթարընա գանունը էտտի մուհիպնէտ նէզարէթ էտէհիլինէն թանիլիֆ մուպեյին վարագայը Թալեպ վէ ալաղ էթմիշ վէ պունտա գանունը էտտիյէ սարդ գալընգանը Զաթը Շահանէյէ սարդ գալընճաղընա տայիր ֆէգրա մէպուսան թարաֆընան գապուլ էտիլմէյէրպ Քայ վէ իպրատ էտիլմիշ սը։ (Զինգիր պու ֆէգրա Ապուլ Համիտ զէմանընա իհթիյարա ըրյուրէն վէ մահդա օնա էմնիյէթսիզլիքտան սոլայը վազ էտիլմիշ իսկ։)

Եվվէլա, հէյրէթ Այան վէ Մէպուսան ըրէյլերի պահէհու Սարազամ անանէն սոնրա սըրսըյլա հէյրէթ Այան վէ Մէպուսան եմմին էթմիշլեր սը։

Իքէ եէմինին սուրէթի «Ի»պու վարդանընը մազմուղընա վալլահի պիլլահի։

Եալըզըզ Պուշո էֆ. վալլահի լաֆզյա էքթիֆա էթմէք իսթէմիշ իսկ ատ գազուլ օլընմասընան իքմալը եեմին էթմիշ սը։

Շիրազ սինանէթ վէ ինսանիյէթ վէ վաթանասլըք հիսսիյաթընա քիւլլիյէն մունաֆի օյան պու կիպի ահվալ վէ վէգայիթ միւսիպէ ինչալան պունտան սոնրա մէմլէքէթիմիզին հիյ պիր ճինէթինատ սերզէտուի զունուր օլմաղ։

Պու կիպի հատիսէլերին վուգուպ պուլմասընը վէ հէր թարաֆտա սապիլ վէ հիսանի մուաշէրէթին Թէլիսի զըմնընա հիւքիմէճէ հէր սիւրի մատ վէ միւհասիր թէտապիրին իսթիխարա մաթլուպմըզ սը։

Կէյմիշ զէմանատի իսթիլաֆաթ վէ մունագշաթը գավմիսէ պունտան սոնրա պիւսպիթին պիր թարաֆ էտիլէրէ, եվվալը վարտ էլտիրիլի իլէ մեմլէքէթիմիզին թարիքընը սերվէթ խազինէլէրինէն իսթիֆատ էտէճէքլեր վէ հազրէզի պիր հուզուր վէ ռահաթ վէ ումումի պիր ռէֆահ վէ սատաթ իչինա էշանանճաղլար սը։

Ումուրը Միւքիսէ վէ Ամիսէ վէ Մալիսէճէ իսլահաթ վէ Թէնզիմատ իճրասը ելզէմ օլսրը կիպի գուվվայի պէրրիյէ վէ պահրիյէմիզին պիր գաթ ատա Թէքէմմիւլ վէ մէարիֆին պի. հազրէզին ինթիշարը» ֆէգրասը օգունընը, պու. իլուզումի «ինհազրին-թազիր պուհուրընդրընա» սելալէթ

էտէր պիր վազը մախսուս իպրազ պուհուրմըշլար սը։

Նուրթգը Հիւմայուն, հազրէսին թարաֆընա սեհագատ սուրարագ խթիմա օլընմըշ վէ խիթամընատ սիրէքլի վէ ֆէվգէլատէ սիրուրլէ ալգըշլար վուգու պուլմըշ սը։

Նուրթգը խիթամընատ սոնրա Զաթը Շահանէ սաֆիէքի թահլիֆ վարագասընը ալէնէն վէ Մէպուսան վէ Աեհատա խիթապէն գրառաթ պուհուրմուշլար սը։

«Ահքամը Շերիհեէ վէ Դանունը էտտիրէ վէ հուգուգը ամմէէ բիյէթ էտէէրիմէ պէյաթ կիմնիւ եէմին էթմիշ իսիմ, սիզին սոնրա միւթէգապիլլն եէմին էթմէնիզի արզու էտիհսըրմ»։

Թահլիֆ վարագասը օգունարգան սոնրա, Մէպուսան պիր ազըզան «հա՛, հա՛», եէմին էտէրիզ սէմիլլեր սը։

Պահէհու Ահմէտ Ռիզա պէՕ նէզարէ Շահանէյէ եազլարարագ, խուսուսի լօֆալարընա խսիրէտտա պրօյուրմալարընը արզ էլլէմէքէ զաթը Շահանէ «ննասը արզու էտէրսէնիզ» խիթասը միւթեվազիսէօյէ հազիգաթէն մէշրուութէթ հիւքմասրը օլսրգէլսրընը կէսօթերմիլլեր սը։

Պահէհու զաթը չահանէ ումումին ալգըշլարը իսէ լօֆալարընը թէշրիֆ պույուրմըշլար սը։

Օ սրբատա Սարազամ բաշա քիւրսիի սիթապէթի վէ այան բէյսի Սալիհ բաշա քիւրսիի բիսաէթի իշղալ էթմիշլեր վէ Ահմէտ Ռիզա պէյ իսէ Թալեթ պէյ իքի թարաֆընատ պուլունըգլարը հալաթ, Սարազամ բաշա եմմինին սուրէթը իհթարընա գանունը էտտի մուհիպնէտ նէզարէթ էտէհիլինէն թանիլիֆ մուպեյին վարագայը Թալեպ վէ ալաղ էթմիշ վէ պունտա գանունը էտտիյէ սարդ գալընգանը Զաթը Շահանէյէ սարդ գալընճաղընա տայիր ֆէգրա մէպուսան թարաֆընան գապուլ էտիլմէյէրպ Քայ վէ իպրատ էտիլմիշ սը։ (Զինգիր պու ֆէգրա Ապուլ Համիտ զէմանընա իհթիյարա ըրյուրէն վէ մահդա օնա էմնիյէթսիզլիքտան սոլայը վազ էտիլմիշ իսկ։)

Եվվէլա, հէյրէթ Այան վէ Մէպուսան ըրէյլերի պահէհու Սարազամ անանէն սոնրա սըրսըյլա հէյրէթ Այան վէ Մէպուսան եմմին էթմիշլեր սը։

Իքէ եէմինին սուրէթի «Ի»պու վարդանընը մազմուղընա վալլահի պիլլահի։

Եալըզըզ Պուշո էֆ. վալլահի լաֆզյա էքթիֆա էթմէք իսթէմիշ իսկ ատ գազուլ օլընմասընան իքմալը եեմին էթմիշ սը։

Շիրազ սինանէթ վէ ինսանիյէթ վէ վաթանասլըք հիսսիյաթընա քիւլլիյէն մունաֆի օյան պու կիպի ահվալ վէ վէգայիթ միւսիպէ ինչալան պունտան սոնրա մէմլէքէթիմիզին հիյ պիր ճինէթինատ սերզէտուի զունուր օլմաղ։

Պու կիպի հատիսէլերին վուգուպ պուլմասընը վէ հէր թարաֆտա սապիլ վէ հիսանի մուաշէրէթին Թէլիսի զըմնընա հիւքիմէճէ հէր սիւրի մատ վէ միւհասիր թէտապիրին իսթիխարա մաթլուպմըզ սը։

Կէյմիշ զէմանատի իսթիլաֆաթ վէ մունագշաթը գավմիսէ պունտան սոնրա պիւսպիթին պիր թարաֆ էտիլէրէ, եվվալը վարտ էլտիրիլի իլէ մեմլէքէթիմիզին թարիքընը սերվէթ խազինէլէրինէն իսթիֆատ էտէճէքլեր վէ հազրէզի պիր հուզուր վէ ռահաթ վէ ումումի պիր ռէֆահ վէ սատաթ իչինա էշանանճաղլար սը։

Ումուրը Միւքիսէ վէ Ամիսէ վէ Մալիսէճէ իսլահաթ վէ Թէնզիմատ ճիհատընը ելզէմ օլսրը կիպի գուվվայի պէրրիյէ վէ պահրիյէմիզին պիր գաթ ատա Թէքէմմիւլ վէ մէարիֆին պի. հազրէզին ինթիշարը» ֆէգրասը օգունընը, պու. իլուզումի «ինհազրին-թազիր պուհուրընդրընա» սելալէթ

ՄԱԹՊՈՒԱԹԸ ՏԱԽԻԼԻՅԷ ՄԻԼՏԻՐԻՑԷԹԻՆՏԷՆ

Պիմենիհիթէպա, եարընքի ճումա էրթէսի կիւնիւ Տօլմա Պաղչէ սահիլ սէրայը Հիւմայունընա թէպրիքի ումումի ըէսմի ալիսինին իճրասը մագբուլը միւսատաէլի Սենիյէի Հազրէթի Բաթիշահի պուլրալարընան, Այան վէ Մէպուսանը քիրամ հազարաթընը ատախի էլպիսէլի եէվմիյէ իլէ եէվմի մէղքիւրատ հազրը պուլունմալարը զըմնընա իլանը քէրիմէթ իհթիյաար գըլընը։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ՃԻԼԻՈՒՍԸ ՀԻՄՅԱՑՈՒՆԷ, էվրօպա հիւքմարլարընա թէկլիդ էթմէք իւպրէ իքթ հէկեէթ թէշքիլ օլընը, պիրինգիսինին ըրյուսէթինէ մէարրիթ նազրը էսպագը Զբյա բաշա վէ աղալարընա խաս էրքանը Հարպիրէ ըէրթ Խալիլ բաշա իլէ սեր գուրէնա Լութֆի էֆ. թաներն օլընմըշլար սը։ Իքինճիսինէ ըէթ Լօնդրա սեֆիրի Թէվֆիգ բաշա թանեն օլընը, ազալարա Դարբրել էֆ. Նուրատունկեան վէ Զապիթ նազրը ատալգ Սամի բաշա նասպ էթմիշլեր սը։

Պիրինը հէյրէթ Եվվէլա Վիէնան, Պերլին, Բեթրսպուրկ կիսէէնէ վէ Զբյա բաշա օնարտաս ալրելը, երքանը պագէյէ Սթօքհոլմ, Դօբենհակ, Լահեյ, Պելգրատ, Պուքրէշ, Զէֆթնէ վէ Աթինայա աղրնէթ իսէնէ սը։

Իքինճի հէյրէթ Բօմա, Բարիզ վէ Լօնդրալը զէյրէթ էլլեեէնէ վէ Թէվֆիգ բաշա հազրէթլերի Լօնդրատա գալարագ երքանը պագէյէ Պրիքսել, Մարդրա վէ Պերնէ օղրատագ սը։

ԱԳՏԻՐԻՀԱՄԻՏԻՆ Խազինէր մալլէյ նամընա 1 միլեոն լիրալէգ պիր չէգ վէտմիշ օլընը մեվսուպէն իսիթիլմիշ սը

ԳԻԼԼԸԾ ԱԼԱՑԻ կիսինէ ումում վիքէլա վէ բրնալ բունքթօրմալարընը կիսիթէլերի հալաթ, մէճլիսը մէպուսան բէյսի Ահմէտ Ռիզա պէյին բիւրպէկի օլմասընան ֆօրմա կիսմասինէ նազարը սրդգէթընը ճէլպ էլլէմէքէ, Ահմէտ Ռիզա պէյ պու բիւրպէկլերին սուբ իսթիմ. լե սկպգ օլընը էյզան իսթիմ. պուրասը պիզիմ մէլեռմըզ սը Խասխանէյէ օլան հիյ պիր սուավէնէթ զայպ օլմազ։ Պունտան պայգա Երօսաղէման կէսթիկիմ. էն պէրու թավսիեէ իլլեսիկիմ վէհնէլէ կէրեգ խուսուսը իշլերինիզգա սոնրա, կերեգ ալլեի իշլերինեռ վէ կերեգ սիեռաի իշլերեռ սուրէնիշլանսե, սիզգալա, թէթեպպիաբա իհթիմամա հարաքէթ իսինդ, օյմասընն քի էյի սիշինմմէգ նէթթէտ իլէ պիր թէհլիքէյէ սիշար օլալը, եառօտ հիսաէթլեր սաավէթլեր թոհրեգ իսէլիմ, պունյար պիզէ մաղարբաթը մուհիպ օլուբ։ Պիզիմ թէհրիպպէմիզ սիզանն զիեռաե սիր, ումուրը միպէթին հեր սերեէեէսինաե իշթիրաքըմզ օյմուշ սը։ պինանն ալեի չեգ չեն կեօրմիշլիզ վէ սիզանն սոնա ուզաղը կեօրիրիզ, սիզե սիզգաթ թավսիեե իսէրիմ։ Ումում միլլէթին զալպի պու կիսն Աասնա վագասընան սալաը սելլասուն սը։ պուսվագաս պաղմըզդա կեյնն ֆելլաքէլլերին ինչալան սօնը օլուբ, ձիմլինիզ իշլեն սուա իսէրիմ. Ալլան հեբսինեե մուավէնէթ էթսին, թէքբար, թավսիեե իսէրիմ, պու խայրաթխանէյի ունութմասընվէ ելլեն կելեն մուավէնէթաե պուլունը»

Բարդ պու. սեօպէբ իլէ խիթամ պուլաղ, խիթամընատ խայրաթխանէյին մուէսսիսլերը եզմիմէտ Պեզեեան ամիրա իլէ Տաաեանլար, Պալեանլար վէ ալէլիստուս խաթխանէ սերունինեե սէեն օլնան Յակոբեան Յովհաննէս էֆ. իլէ Կիւլզեկեանլար իշլեն սուա հոգեանգրատ ալինի իճրա օլընմըշ սը։

Սրուսաղէմաե պուլունան Տ. Գրիգորիս Արքպս. չարշէնպիհ կիսինի Տերտատէթ կէլմիշ օլուպ, սիունքի եեմմ մասուսատ հազրը պուլունմըշ սը։ Տ. Հմայեակ նպակ. սատի զիլարէթ իսուպ խաթխանեե իշլեն իյանեռատա պուլունմալըզդ, պու բէք մէլպրդեմ պիր իհթիսաե սը, զիրա խաթխանէնին էթ վէ էքմէկի նըսրքի սերեէեէլ էնմիշ սը։ Պինանն ալէլի սիզե պիր ըուանի բէսաէր սզքիթըյլա պունը թավսիեե իսէրիմ, պու խայրաթխանէյի ունութմասընը, պուրասը պիզիմ մէլեռմըզդ սը Խասխանէյե օլան հիյ պիր սուավէնէթ զայպ օյմազ։ Պունտան պայգա Երօսաղէման կէսթիկիմ. էն պէրու թավսիեե իլլեսիկիմ վէհնէլէ կէրեգ խուսուսը իշլերինիզգա սոնրա, կերեգ միլեռ իշլերինեռ վէ կերեգ սիեռաի իշլերեռ սուրէնիշլանսե, սիզգալա, թէթեպպիաբա իհթիմամա հարաքէթ իսինդ, օյմասընն քի էյի սիշինմմէգ նէթթէտ իլէ պիր թէհլիքէյէ սիշար օլալը, եառօտ հիսաէթլեր սաավէթլեր թոհրեգ իսէլիմ, պունյար պիզէ մաղարբաթը մուհիպ օլուբ։ Պիզիմ թէհրիպպէմիզ սիզանն զիեռաե սիր, ումուրը միպէթին հեր սերեէեէսինաե իշթիրաքըմզ օյմուշ սը։ Պիզիմ թէհրիպպէմիզ սիզանն զիեռաե սիր, ումուրը միպէթին հեր սերեէեէսինաե իշթիրաքըմզ օյմուշ սը։ Ումում միլլէթին զալպի պու կիսն Աասնա վագասընան սալաը սելլասուն սը։ պուսվագաս պաղմըզդա կեյնն ֆելլաքէլլերին ինչալան սօնը օլուբ, ձիմլինիզ իշլեն սուա իսէրիմ. Ալլան հեբսինեե մուավէնէթ էթսին, թէքբար, թավսիեե իսէրիմ, պու խայրաթխանէյի ունութմասընվէ ելլեն կելեն մուավէնէթաե պուլունը»

Բարդ պու. սեօպէբ իլէ խիթամ պուլաղ, խիթամընատ խայրաթխանէնին մուէսսիսլերը եզմիմէտ Պեզեեան ամիրա իլէ Տաաեանլար, Պալեանլար վէ ալէլիստուս խաթխանէ սերունինեե սէեն օլնան Յակոբեան Յովհաննէս էֆ. իլէ Կիւլզեկեանլար իշլեն սուա հոգեանգրատ ալինի իճրա օլընմըշ սը։

Սրուսաղէմաե պուլունան Տ. Գրիգորիս Արքպս. չարշէնպիհ կիսինի Տերտատէթ կէլմիշ օլուպ, սիունքի եեմմ մասուսատ հազրը պուլունմըշ սը։ Տ. Հմայեակ նպակ. սատի զիլարէթ իսուպ խաթխանեե իշլեն իյանեռատա պուլունմալըզդ, պու բէք մէլպրդեմ պիր իհթիսաե սը, զիրա խաթխանէնին էթ վէ էքմէկի նըսրքի սերեէեէլ էնմիշ սը։ Պինանն ալէլի սիզե պիր ըուանի բէսաէր սզքիթըյլա պունը թավսիեե իսէրիմ, պու խայրաթխանէյի ունութմասընը, պուրասը պիզիմ մէլեռմըզդ սը Խասխանէյե օլան հիյ պիր սուավէնէթ զայպ օյմազ։ Պունտան պայգա Երօսաղէման կէսթիկիմ. էն պէրու թավսիեե իլլեսիկիմ վէհնէլէ կէրեգ խուսուսը իշլերինիզգա սոնրա, կերեգ միլեռ իշլերինեռ վէ կերեգ սիեռաի իշլերեռ սուրէնիշլանսե, սիզգալա, թէթեպպիաբա իհթիմամա հարաքէթ իսինդ, օյմասընն քի էյի սիշինմմէգ նէթթէտ իլէ պիր թէհլիքէյէ սիշար օլալը, եառօտ հիսաէթլեր սաավէթլեր թոհրեգ իսէլիմ, պունյար պիզէ մաղարբաթը մուհիպ օլուբ։ Պիզիմ թէհրիպպէմիզ սիզանն զիեռաե սիր, ումուրը միպէթին հեր սերեէեէսինաե իշթիրաքըմզ օյմուշ սը։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻՆԻՆ ԵԷՎՄԸ ՄԱԽՍՈՒՍԸ

Ս. Փրկիչ Խասթախանէսինին եէվմը մախսուսը սբուն պիր զիսէթը մախսուսէ իլէ իճրա օլընմըշ սը։

Տեղապահ Սրբազանը 2.3 կիւնէն պէրու խասթա օլմասընա մէպսի, քէնսի թավսիեեսը իլէ Տ. Մաղաքիա եպիսկոպոս Տերունական Ս. Պատարագ թաղգրա էթմիշ վէ Պատարագա հազրը պուլունան Վեհ. Տ. Մաթէոս Ս. Կաթողիկոս պիր քարոզ վէրեբէք, եզճիմէզ, Խասթախանէսին շու զէմանը միւպարագասընա մուավէնէթ էսիմէսի լեզգասընը իլլսի ելէմիշ սը։ Մինչարէյ Ս. Կաթողիկոս «էկէր պիր Ճատեանլար, Պալեանլար, Ունեեանլար, Էրայեանլար, Յակոբեանլար, Կիւլզեկեանլար, օլմաղ իսէք ու, հիսմէտիրդ ու Խասթախանէ իշլեն պիր չեղ եաապէլէրիզ։ Իրիսաաս ֆուգարա գարընը պիր բարասընը պիւլ բեռ[illegible]էմէսիդ մագպուլ օլարընը պիտան էյլեսիկի հալաե, սիզին մուավէնէթինիզ նէ սերեեէ սասի հիրգ օլա բէս էթմէզ վէ իսէմէզ։ Պիզ հեր իհթիսարընդասա օլարընը կիպի, Խասթախանէսին սէնի հազրէ մուավէնէթինիզ էթ վէ էքմէկի նըսրքի սերեէեէլ էնմիշ սը։ Պինանն ալէլի սիզե պիր ըուանի բէսաէր սզքիթըյլա պունը թավսիեե իսէրիմ, պու խայրաթխանէյի ունութմասընը, պուրասը պիզիմ մէլեռմըզդ սը Խասխանէյե օլան հիյ պիր սուավէնէթ զայպ օյմազ։ Պունտան պայգա Երօսաղէման կէսթիկիմ. էն պէրու թավսիեե իլլեսիկիմ վէհնէլէ կէրեգ խուսուսը իշլերինիզգա սոնրա, կերեգ միլեռ իշլերինեռ վէ կերեգ սիեռաի իշլերեռ սուրէնիշլանսե, սիզգալա, թէթեպպիաբա իհթիմամա հարաքէթ իսինդ, օյմասընն քի էյի սիշինմմէգ նէթթէտ իլէ պիր թէհլիքէյէ սիշար օլալը, եառօտ հիսաէթլեր սաավէթլեր թոհրեգ իսէլիմ, պունյար պիզէ մաղարբաթը մուհիպ օլուբ։ Պիզիմ թէհրիպպէմիզ սիզանն զիեռաե սիր, ումուրը միպէթին հեր սերեէեէսինաե իշթիրաքըմզ օյմուշ սը։

Սալը գաշամբը կէլեն պիր թէլեբոնա սավէթիլերին չարշէնպիհ կիսնիւ Տէրտատէթ միւսատէլէթ իսէ. ճէլերի անլաշըմը վէ ալ սուրէթլէ խաթիգպալ իսէէեգ օլան ըսահանի վէ էհամանիլերէ սավէթնամէլեր կէնեռերիմիշ իսէ սե եէմմը մէգքիւրատ ըրլնթըմա կիսիլիպ ֆագաթ կէլն Ալէմե վաբրբյա սավէթիլեր կէմմիշլեր սը։ Իշթէ եվվէլաՀ կիսնքի եառզլան ֆէգրա պաՀնան զաաթ իսի։

Սալը կիսնիւ Նիգօլա Զարրն իսմի կիսնիւ օլարընան Ս. Կաթողիկոս թարաֆընան Մինան էֆ, Զէրազ Ռուսիա սէֆարէթինէ կիսէրեգ պաշ Թէրեման Մ. Մագոֆա պէյանը Թէպրիքաթ էթմիշ սը։

Սէֆիր սավէթիլերին վիրուսինեռ քէնսիսինէ մալիսմաթ վէրիլմէսինի սէօյլէմիշ սը։

Մաթէոս վէ Գէորգ կաթողիկոսլարը կիսնինեռ Ռուսիա հիւքիմէթի Քարաֆընան այրը պիր մեմուր Տերտատէթ կէլմիշ իսէ սե, Եբիսման Ս.ըն կիսնինեռ Ռուսիա հուսուսընան կաթողիկոս ըէսմին գապուլ օլընարընան, պու սեֆա սախի այնը մէքսիմ իճրա օլընանաղ սը։

ՊԷՅՆԷԼՄԻԼԻ ԻՑԱՆԷ ԳՕՄԻՍԻՕՆԸ

Թանը բիյաեթը հազրէթը Բաթիշահեե պուլունան պէյնէլմիլել իյանէ գօմիսիոնը էվվէլքի կիսն Թագալեան սալօնընատ իլք իհթիմասընը ագա հիմիշ սը։ Սէր եավէրը հազրէթը Շէհրիարի Բէյզի պէյ, Յովհաննէս բալ Սագրզ, Անատոլու չըլէնէգիր գումբանեսը միւսիրը ումումիսի Մ. Հիկոնեն, Պայալ Հասլ վէնդեսարը Մ. Բիր Զարեեն էֆ. Տիլպեր իլէ Ժողէֆ էֆ. Ալարեան, Պեսրոս էֆ. Հալաեեան, Եսասէֆ Գէմալպէյ, Մ. Յէրնանեզ, Մ. Քօնքն, Մ. Բաւրօֆ վէ սար միհէպերան հազրը պուլունմըշլար սը։ Այան բէյսի Սալա բաշա, Օսմանը Պանգանը միսիրը ումումի Մ. Տէֆէ, Գաբրիէլ էֆ. Նոբատունկեան, Մ. Կէրան, Մ. Ֆան Արթման իշթիրաք էթմիշլեր սը։

Գօմիսիոն խաֆի բեյ իլէ Դիւանքը սաթեաթ սուբէթաե Թէշքիլ էթմիշ սը։ Սալա բաշա բէյս, Մ. Տրգեե բէյսը սահի, Եղուարդ էֆ. Գարակեօզեան գանձապետ, Գրիգոր էֆ. Սիմոնեան Աաենադիր։

Գօմիսիոն, պիրի մէմլէքը էեմիյեաե իյանէ Թարլամագ իչին պիր գամիսիոն Թէշքիլ իեթմիշ. իեթինեի պիր գամբրեա Թային էթմիշ։

Մ. ԿԱՊՈՂԻԿՈՍ

Ս. Կաթողիկոսրն կէյէն կիսն Ռուսիա սէֆիրի իլէ իճրա էյլէսիկի միւլազաթ նէթիեսինեռ, Զարրն յունիա ատյընատա պէօյլէք պիր սէյեսահաթա չըգամաղընը անլարարագ, պուրասան սողրուսան սողրույա Բէթքարարկա կիքմէտի լիւզումընը գապուլ էյլէմիշ սը։

Սալը գաշամբը կէլեն պիր Թէլեբրաֆատա սավէթիլերին չարշէնպիհ կիսնիւ Տէրտատէթ միւսատէլէթ իսէէեգ անլաշըմը վէ ալ սուրէթլէ խաթիգպալ իսէէեգ օլան ըսահանի վէ էհամանիլերէ սավէթնամէլեր կէնեռերիմիշ իսէ սե եէմմը մէգքիւրատ ըրլնթըմա կիսիլիպ ֆագաթ կէլն Ալէմե վաբրբյա սավէթիլեր կէմմիշլեր սը։ Իշթէ եվվէլաՀ կիսնքի եառզլան ֆէգրա պաՀնան զաաթ իսի։

Սալը կիսնիւ Նիգօլա Զարրն իսմի կիսնիւ օլարընան Ս. Կաթողիկոս թարաֆընան Մինան էֆ, Զէրազ Ռուսիա սէֆարէթինէ կիսէրեգ պաշ Թէրեման Մ. Մագոֆա պէյանը Թէպրիքաթ էթմիշ սը։

Սէֆիր սավէթիլերին վիրուսինեռ քէնսիսինէ մալիսմաթ վէրիլմէսինի սէօյլէմիշ սը։

Մաթէոս վէ Գէորգ կաթողիկոսլարը կիսնինեռ Ռուսիա հիւքիմէթի Քարաֆընան այրը պիր մեմուր Տերտատէթ կէլմիշ իսէ սե, Եբիսման Ս.ըն կիսնինեռ Ռուսիա հուսուսընան կաթողիկոս ըէսմին գապուլ օլընարընան, պու սեֆա սախի այնը մէքսիմ իճրա օլընանաղ սը։

ՊԷՅՆԷԼՄԻԼԻ ԻՑԱՆԷ ԳՕՄԻՍԻՕՆԸ

Թանը բիյաեթը հազրէթը Բաթիշահեե պուլունան պէյնէլմիլել իյանէ գօմիսիոնը էվվէլքի կիսն Թագալեան սալօնընատ իլք իհթիմասընը ագա հիմիշ սը։ Սէր եավէրը հազրէթը Շէհրիարի Բէյզի պէյ, Յովհաննէս բալ Սագրզ, Անատոլու չըլէնէգիր գումբանեսը միւսիրը ումումիսի Մ. Հիկոնեն, Պայալ Հասլ վէնդեսարը Մ. Բիր Զարեեն էֆ. Տիլպեր իլէ Ժողէֆ էֆ. Ալարեան, Պեսրոս էֆ. Հալաեեան, Եսասէֆ Գէմալպէյ, Մ. Յէրնանեզ, Մ. Քօնքն, Մ. Բաւրօֆ վէ սար միհէպերան հազրը պուլունմըշլար սը։ Այան բէյսի Սալա բաշա, Օսմանը Պանգանը միսիրը ումումի Մ. Տէֆէ, Գաբրիէլ էֆ. Նոբատունկեան, Մ. Կէրան, Մ. Ֆան Արթման իշթիրաք էթմիշլեր սը։

Գօմիսիոն խաֆի բեյ իլէ Դիւանքը սաթեաթ սուբէթաե Թէշքիլ էթմիշ սը։ Սալա բաշա բէյս, Մ. Տրգեե բէյսը սահի, Եղուարդ էֆ. Գարակեօզեան գանձապետ, Գրիգոր էֆ. Սիմոնեան Աաենադիր։

Գօմիսիոն, պիրի մէմլէքը էեմիյեաե իյանէ Թարլամագ իչին պիր գամիսիոն Թէշքիլ իեթմիշ. իեթինեի պիր գամբրեա Թային էթմիշ։

սիսն տա Թօրլանան իյանէէրի Թէվզի էաէէք տիր։ Ղու գօմրսիօնա Մր. Բիթ բէրէ Թային օլնմըշ տրը։ Գօմիսիօն իյանէ ճէմ իթմէք իչին իւերի կեօթիւրեէք տիր։ Թօրլանան իյանէ Օսմանը Գանգաբնտա հրգվ օլրնամագ տրը։ Գաբրիել եֆ. Նօրատունկեան 100 լիրա, Գաբրիել եֆ. Սէրվիչէն 22 լիրա իյանէ վերմիշէր տիր։

ԱՏԱՆԱ ԱՀՎԱԼԻ կիսէէրէք հէլէթը Թահգիգիյէտ հիւքիմէթ Թարաֆընան ազա Թային օլնան Ցարուբիւն էֆ. Մօսթիչան տին Տերտատէթ Սաարազամ Հիլմի բաշա իլէ Սէրիլիէ Նազրը Ֆէրիտ բաշա իլէ միւլազաթ էյլէմիշ տիր։ Գամիսիօնա Շուլրայի Տեվլէթէն Ֆահգ պէյ իշիթրաք էտիէք տիր։ Գիլուսում Ալիլէ մմուրլրը Տէրտատէթէն կիսէէրլեր տիր։ Մէրտանան Շեֆիզ պէյին կէօնտէրիլրի արզու օլընրյոր։ Գապիկեան եֆ. մմուրիյէթի գապու էյլէմիշ տիր։

ՄԱՐԱՇՏԱՆ կէլէն պիր մէքթուպա միւքիմէթին ան վագտա էլ պաշլրը Թէէրիպ իթմէքլի մէշղուլ օլարը մի 50 Թիւրք ասրատէք իթթիկինի պիտիրիյոր։ Առանցա տախի վագտա մի մէսպիպիլերի օլան Թիւրքլեր պատէք օլընրյոր վէ էվ էվ կեղերէք իրինիլերէն զապ իթթիքլերի էշտարը Թօրլանրյօրլար իմիշ։

Առանցա տիքիլնէթին իյատէտի ալդերինէ օրտա պուլնան Ամերիկա պարլրընրն ավատէթ իթմէք իւրդէ օլարը Թանին խաղէթասը եաղրյոր։

Վագտանը միւսեպպիլերինէն պաշլարընը տարլրընը «Օսմանիչէր Հյոտ» եաղրյոր իսէ ատ, պունը Թէէյիտ իսէն մէվզուգ մաղիսմաթ եոգ տրը։

ԲԱՆ ժուղով գարարյալա բաթրիք ուղղտը Թարաֆընան Սիսէ պիր Թէլեգրաֆ քէլէտ իսիւերէք։ Տ. Սահակ Ս. կաթողիկոսընն Առանցա կէթմէնի արզու պէյտն իսիմիշ տիր։

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ հիտապիրընն Թէսիգինէ մէմուր օլան գօմիսիօն, պուլաֆթա պիր իհթիմա իտուպ Տ. Գէորգ ղիսկոպոսընն վերտիկի իյղտահրընը պինեէտիկի կիպի, եարընա տա պիր իհթիմա իսերէք, Տ. Ղևոնդ Վ.ին իյղտաֆընը պինեէտէք տիր։

ԱՏԱՆԱՑԱ կէօնտէրիլեէք օլան հեյեթէ մէքթեպը Մելիքէտ մէէսունլրընան վէ մէքտէթիպը խուսուսիկ միւֆէթթիւլերինէն Մէհմէտ Սիրէյա պէյինէ Թէֆիզ օլընրը իշիսիկլիրտիր։ Մուսթէֆէտ էրմինէեէտ աշան, մէզիթէտ վէ միւսթաշիմ պիր զաթ տրը։

—o—

ՎԱՆ Ա Հ Վ Ա Լ Ի

Վանան տին Բաթրիգխանէտ միսթաֆէտէն վերուա իսէն պիր Թէլեգրաֆ կէօրէ, միւլի ազիրէթի չէհրի իսթա իթմիշ վէ էհալի գորգուրնան քիլիսէտ իսիթնա էլէմիշ վէ պիտիճանէլէ մուավենէթ Թալեգ իսիլմիշ տիր։ Բաթրիգ վէքիլի Դուրեան վրդ. իսա. Թէլեկրաֆը տին Իսկիսարայա պուլնան սեղազան Սրբազանա պիլդիր կէօթիւրմիշ տիր։

ՄԷՏԼԻՍԸ ՄԷՊՈՒՍԱՆԸՆ

74 ԻՆՃԻ ԻՃԹԻՄԱ

ՄԱԹՊՈՒԱԹ ՆԻԶԱՄՆԱՄԷՍԻ

Հէյեթ, իքինի ֆիլօտ մուզաքերա-Ընա պէտ էյլէտի։

3.— Նաֆիա նէղարէթինէ ուսուր վէ իսարթը նաֆիա հագգընտա լարը-ղը վէճ։ իւղրէ ճիտսի Թէյեպպիւսթա պուլնընլրամաղը պէտան օլնամ-լա, պունդն ատվը մէյբութիւթէթ ուսվանդ պիր հալէ իճրաղը եսպաղը-նի իսթիքամալի հագգընտաքի Թէքլիֆէ սոյի միւզաքերաթ ճերէտան էյլէտի։

Ռսվիսթ էֆ. պիւոժէ Թաստիգ պինտաղրա հիլ պիր նէղարէթ բարա տրիքնա մէղան օլամահաղը ճիտէթ-ի, պիւոժէ Թաստիգ օլընը տա ենէ ինդրեթլեր Թէշպպիւսթա պու-ռամալար իսէ, օ զման քենտիլերի Խարիգ էթմէք լազըմ կէլէճէի միթա-տրնտա պուլընաք։

15ինճի մատ իպգա վէ 16նը մատատէ «ճէյլեր Մէպուան միւզա-քերաթ վէ գարարլարընրն այնէն վէ խիւլասաթէն նէղրինտէ գաստէն Թահրի-քեաթ վանգու պուլուր իսէ օլապպոտքի միւզէքերէ իւղերինէ մանքմէճէ 10 լիրատան 100 լիրայա գասար ճէպլը նագտի իթասընա վէ 1 այատն 6 այա գասար հապ վէ եա հեր իքիսնէ պիրտէն մանքիմ օլուր, տեյի մուհարրեր օլմաղտա, Արիֆ Իսմէթ պէյ, Վէյգան, Սերպէսթի վէ Իգատամ կիպի զաղէթալարընն մէյլանա նէղրիսթը մէմլէքէթի հէյէճանա տիւշիրմէմիշ օլան իսի. պու-մաթպուսաթ նիզամնամէսինին հէյէթի ուսմամիյտսիլլէ ըտա օլընճաղընը պէյան իլէ պերապեր 31 Մարտ հարա-ալսինէ մաթպուսաթ տէրիլ պէյքի հիւ-քիմէթ սեպպիյէթ վերսիի միթե-լասընտա պուլընը, վէ իլավէթէն չեքիր հիւքիմէթի Թաղիր էտէճէք սուրէթաէ վանգու պուլան պու նէղրի-յաթ իւղերինէ հիմիթի ալիլէճէ Թաս-գերպաթ օրնմասընընը, եկեր պու Թաս-գերպաթ իսրա օլընա իսի, պելքի պու ահվալ զուհուր էթմէղ օլաղընը վէ պէնտանալէն հիւքիմէթին գապահաթը օլաղը հալտ սերպէսթիլի մաթպուսաթ իթնամ էտիլմէյէճէյինի սէօյլեսի։

Իսմայիլ Հագգը պէյ՝ գասատէն Թահ-րիֆաթ գայրը Թէէվիլ միմքին օլա-մահաղընտան պահլա մատատէնին ատվը մէպուսանի ռիսալէթինէ ամբարը սապրը անարրը ատրեէճէտ օլ-ղընը սէօյլեսի։

Իսմայիլ Հագգը պէյ՝ գասատէն Թահ-րիֆաթ գայրը Թէէվիլ միմքին օլա-մահաղընտան պահլա մատատէնին ատվը մէպուսանի ռիսալէթինէ ամբարը սապրը անարրը ատրեէճէտ օլ-ղընը սէօյլեսի։

Էսմէր Ֆեվզի էֆ. պու մատատ գա-պու օլընը իսէ մաթպուսաթ լօճասրնա մուհարրիր պուլամահաղղզ ատ-մէշ տիր։

Իսմայիլ Հագգը պէյ՝ մատատէնին գապուլի մաթպուսաթը մահվ ատմէք օլ-ղընտան հիչ ատիլ իսէ էղանդն Թախֆիֆի իսասընընա պուլընը, բէյէ միւրաճաաթ օլընարդա էքսերի-եէթլէ մատատ այնէն գապու օլընը։ 17ինճի մատատէ «ատվէյէթի Օսմանի-եէնին գավանիկ վէ Նիզամաթընընը բէմէն իլանընան եվվել նէղրի մէնու-ատր, տեյի մուհարրեր օլան մատատ պիր Թագրմ միանգաշաթը մուհիպ վէ սերպէսթիլի մաթպուսաթը մուհիպ օ-ատրը էֆհէթլէ Թա, էսիլմեսի Թէքլիֆ էսիլմիշ իսէ էքսերիեէթլէ մատատ այ-նէն իպգա էսիլի։

Պատէհու տաաթ 10ա իհթիմայա նիհայէթ վերիլսի։

75ԻՆՃԻ ԻՃԹԻՄԱ

ՏՈՒՔՈՒՆԸ ՂԱՅՐԸ ՄՈՒՆԹԱՋԱՍԷ

ՄԱԹՊՈՒԱԹ ԳԱՆՈՒՆՆԱՄԷՍԻ

ՁԻԻՐԱՅԻ ԹՕԽՈՒՄԼԸԳ

ՎԷ ԷՂՄԷՔԼԻՔ ԹԷՏԱՐԻՔԻ

ՄԻՒԽԹԷԼԻԷՅ ՄԻՒԶԱՔԵԼԻԱԹ

Հէյեթ տաաթ 5 ատ Թաէէթ պէյին Թահրը ըիսատէքնատ Թէշէքքիւլ էյլէտի։

1.— Ալայը զապթէան մահգա տա-լայը օլաղպարը իչին գասրա խարի-ճինէ չէզարըլմայըպ, ճիմէն, իլմն վէ տիլեագէն ատէմի քիճայէթլերի Թէպ-ոլն էտէն կէրեգ ալայը վէ կէրեգ մէքթեպլի զաղթանըն ալէզա չէզար-ըաղը օլընան տիւալ իւղերինէ հարպկիտ նէզարէթինէն պիտիրիրիտի հագգը-տաքի Սաարէթ Թէզքերէտի գրատ վէ հրգվ էտիլտի։

2.— Ղու տէնէ մէմլէքի Օսմանիէ-նին էքսէր Բարաթիրընտա զրատթը-ղար իհթիյաճը ազիմ վէ չէտա իչինատ օլաղգարընտան մեգտարը քահի ագյէ իգդաղը հագգընտա վիլայէթլերտան մերեմատիէն մերատաաթ վանգու պուլաղընտան, ղրատ պանդատընն Ռաղիեատ մաթլուպընն Թավիյէտի պա չէմենաքթր իատրէ-ինատն 60 պէն լիրա տահա իսթիգրազա գումգանեատա մու-վաֆֆագաթ օլընմասը էզապտընն իս-Քիքմալի վէ զրատթըղարա նագտէն մուավենէթ օլընը իսէ, պաղգա իհթի-յաճլարընա սարֆ էտէէգլերի մեհթէ-մէլ օլմաղա, Թոխումլեգ իշիթրա վէ Թեվզի էսիլմեսի մուհասիպ օլաճաղը վէ Գրուսա, Ինգարէ վէ Գոնեատա Թո-խումլեգա սալիհ միգտարը քահի զա-խիրէ օլաղը պիլ մուխասեբէ անլաղլ-մաղլա մո գասատէն իշիթրաը գապիլ օլաղը, վէ ադի Թագիրատ պանդա-նան չիմտիլ գասար 400 պէն լիրա զիրբայա իգդաղ էթմէտիկ մէպի, պաշ-գաճա իգդաղատա իգդիտար վէ իսթի-Թատը մալիյէսի քահի օլմասաղը Տախիլիյէնին իսթիֆասրը իւղերինէ Զրաաթ պանդաղընտան էվվալկի մալիս-մակ վերիլմէ, վէ պու հալին ալվամը իլերուատ մանգալլահ գրիգրեգ զուհուրինի ենթաճ էտէէլի տերքեատ պուլընմըշ օլ-աղընտան զիրբայա Թոխումլեգ վէ ետ մեքլիք եեթիշարմեգ իւղե 100 պէն լիրանան Խաքինէտէն վերիմէտի իչին պիր մատատի գանունիյէնին տերքան Թանգիմ, վէ չէմենտիֆիր իատրէինէ միրատաաթ էտիլերեք 60 պէն լիրանան իսթիգրազը իլէ հէման զիրբայա եեթիշ-արիլմէսի հագգընտաքի Թագրիր իլէ պու պատաքի տախիլիյէ Թէղքերէտի գրատ օլընը։

Պունան իւղերինէ Անմէտ Մահիր էֆ. էվվագ Թեաթիսիլէ վագրի կէչիրիլ-մէսի իլէրուատ վէհիմնէթիէթլէր հաղը էտէէյինատն, մէտէլէտ պիր հիւնը սու-րէթ վերիլմէսինի վէ Թալեաթ պէյ՝ մե-մուրիքի Օսմանիյէ, զրատ մմէքքիթի օլմաղա, պունա էհէմմիյէթ վերիլմէղ իսէ գրիգրեգ զուհուր էտէէյինատն, վէ 2 - 300 պէն լիրա եեթիշիմէեյինատն 2 միլիոն լիրաղգ պիր լայիհա գանու-նիյէնին Թանգիմինի վէ Գր. Զօհրապ էֆ.՝ մեհիսի Մէպուսանտա միւսաֆէ-լիյէթ գարարը վերիւերէք Թէպիղ էսիլն պիր գ բաբ, նէղարէթլերտ իհբարդ գալլրոր, պունատան վաթանա պեօյվ-մաղարաթ հալ օլրյոր, պունա սեպ-պիյէթ վերէնլերի չէտիսէն մէսալ Թուքմալրյդ, մեհելէ Զբրատթ պանգ-գարը Թարաֆընատ Թէէիիր օլրնմրշ իսէ Զբրատթ պանգասը. Մալիյէտէն իսէ Նազրրը մեսալ Թուքմալրը, մեհ-լիսի Մէպուսան պունա տայիր պիր գա-բար վերմէղ իսէ, պունատան ոսնրա գանվվելի իհբարիյլէ վուգու պուլան Թեպիղաթատն պիր սէմրէ պեքլեմե-մէք լազըմ օլաղընը պէյան էյլէտի։

Զօհրապ էֆ. Նին պու ֆիքրի, հե-լեթի ուսմամիյէէ ալպբլաղը իլէ Թելագ-գը էտիլտի։ Տիկեր պիր չօգ Մեպուս-լար պու ֆիքրե իշիթրաք էթմիլեր, հաթթա, Ճավիտ պէյ մագամը Սաաա-րէթին Թեքլիֆի իւղերինէ, մալվագնէէ Ինճիմինի իլէ հեյեթը ուսմամիյեէ պիր սաաթ իչինատ գապու վէ Թատիգ օ-ղանան մատատի գանունիյէնին միհթէ-վիյաթընը, հիւքիմէթ Թեատրիքատն ամիղ օլուր իսէ, պիթիւն մէմլեքէթին ահվալը մալիյէտինի նասրլ իսարէ էտեր, սեպպիյէթ վերէնլեր հեր հալտ մեսալ օլմալը տրը, միքատարատա պուլընը։

Մուսթաֆա Ասրմ էֆ. տահա իլերի կիսէրեք՝ Թէէիրը սեպպիյէթ վերէն-լերին գապասընը բաթլատրճասընա, մեսալ Թուքմագ լազըմ կէլեճէլինի պէ-յան էյլէտի։

Ղու միւզաքերաթատն ասնրա, սե-ղրան բաբանընն կէսնատրիլմէտի խուսու-սընն հիւքիմէթէ եաղըմասրդա պէ-բապեր էսգապը Թէէիրի խասուսաա-Թընն Մալիյէ, Տախիլէ վէ Նաֆատ նեղարէթլերինատն իսթիկազնատա էքսէ-ղիյէթլե գարար վերիլսի։

3.—Զապթիանընն տիթպիգի սինին հագգընտաքի նիզամնամէնին տերան Թատիգինէ տայիր Հարաքէթ օրատա գօմանանլըղընն Թէգզերէսի լեսէլ-միւզաքերէ, Թեգայիտ նիզամնամէսի-նին մեհիսատն Թատիգինէ Թատիգ է-սիրմէսի Թենսիպ վէ տերիսն մեզքիր Թեգայիտ նիզամնամէսինին մեհիսատ կէօնատերիլմէսինին իզպարընա գարար վե-ղիլսի։

4.—Շեֆիգ պէյ, Ասանցա մեհմա-ղիլթինատն իսթիֆա էթիյինատն, ես-ղիսի պիր սիկերինին միսթաֆէլէն Թալին վէ հարաքէթ էթմէլերի Վարդգես էֆ. Թարաֆընատն Թեքլիֆ էտիլմեքլե իքնինի ճիլսատ ինթիխա-պաթ իհբարը Թենսիպ էտիլսի։

5.—Հիւքիմէթին Տուլյունը զայրը մունթազամատրը միպեյինին հիչ պիր նիզամլը գալ օլմասրդը ճիհէթլե, պու-նեվ պօրնընն նե մզգարտ օլրդը անա-լյշլմագ իւղե ջունատ մուգատէմ Մ. Լօրան մարիֆէթիյլե Թանգիմ օլանան գարարնամատ 1. 30 վէ ախիրն 2 այ միւսաէթ զարֆընատ ատհապը մաթլու-պը պիսիբրատատա ալանագլարընը գալ-էթիրմեսերի վէ պու միւսաէթ միւսաբ էտինէ, միւսաբը զէմանատ Թապիի օլ-մասը իլանն էտիլիշ իսի։

Պու գարարնամէնին Մեհիսի Մեպու-սանատ Թատիգի միգդարի օլմաղա միւսաղեքէտինէ պէտ օլընը։

Ճավիտ պէյ՝ հիչ պիր մունթազամ գալ օլմասրդը կկպի, ռուլունը զայրը մունթազամ հիչ պիր մեմլեքէթատ պիդատ օլաղը գասար ատհէյլի պիր եեքին Թեչքիլ էթմէտիյինի վէ էյեվմ ռուլունը զայրը մունթազամ 20—30 միլիոն լիրայա պալիդ օլաղընը վէ հիւ-քիմէթ 323 սէնեսի նիհայէթլերինատ գա-սար օրան պօրնարա Թեչմիլ էթմիշ իքեն էնճիմէն 324 Ցուլիս իպիր տատանա գասար Թեմամ վէ Թատիգ էթմիյինի պէյանա Թարիխի իսանա իթիպարէն 2 այ զարֆընատ ալանագը օլանլարընը ատենատ վէ եվրագը միսպիթլերինի համիլէն մի-գասատ էթմէլերի լազըմ կէլեճէյի ճի-հէթլե, պու պապտէքի լայիհանընն մի-զաքերեռինի Թալեպ էյլէտի։

Վէհպի էֆ.՝ մեհեանընն հուգուգը անագ 15 սէնէ միւսաէթ օտրա սա-գրթ օլապիլեճէյինատն, լայիհատաքի միւսաէթ մալվաքզ օլմասրդը ճիհէթլե ըեսատինի Թեքլիֆ էթմէ։

Ճավիտ պէյ՝ պիր չօգ գանունլար-տա խուսուսի միրուրը զէմանտտ գա-պու էսիլտի վէ պու ճիհէթ Խաղինէնին մենֆաաթ վէ լիմիրթինի մուհիպ օ-ատրը ճիհէթլե, գապուլի լազըմատէն օլաղընը պէյան էյլէտի։

Պաղգա Թարաֆատ իթիրազ վագը օլմամը իսուլինատն, գանունը մեղքիւ-ընն հեյեթի ուսմամիյեսի վէ 1ինճի մատ-ատի գրատ վէ գապու օլանարգատ օտրա Զինճի մատատէ կէչիլտի։

Իքինճի մատատէ, մուխթարլարընն գապարատ Թեպլիղ Թարիխինատն 6 կիսն զարֆընատ ճէլգի հագգընտաքի միւսաէթ 15 կիսնէ իպպաղ, վէ Թեպլիղատ իճրա էսիլմեսիյի հալտ մեմլեքի իսատ-ըեսերին ատհապը մաթլուպա գարը զա-ման իլէ մեսալ օլանագլարը իլավվել էսիլ-մէշ վէ ֆագաթ մուխթարլարա Թեպ-լիղատն 3 կիսն օտրա միրուրը զէմանդն պալյլյանաղը հագգընտաքի միւսաէ-Թինատ 15 կիսնէ իպպաղընա տտիր օլան Թեքլիֆ գապու օլնմասրդ տրը։

Ինճինճի մատատյէ եվրագ վէ սենե-

գալլրոր, պունատան վաթանա պեօյվ-մաղարաթ հալ օլրյոր, պունա սեպ-պիյէթ վերէնլերի չէտիսէն մեսալ Թուքմալրյդ, մեհելէ Զբրատթ պանգ-գարը Թարաֆընատ Թէէիիր օլրնմրշ իսէ Զբրատթ պանգասը. Մալիյէտէն իսէ Նազրրը մեսալ Թուքմալրը, մեհ-լիսի Մեպուսան պունա տայիր պիր գա-բար վերմէղ իսէ, պունատան ոսնրա գանվվելի իհբարիյլէ վուգու պուլան Թեպլիղաթատն պիր սէմրէ պեքլեմե-մէք լազըմ օլաղընը պէյան էյլէտի։

Զօհրապ էֆ. Նին պու ֆիքրի, հե-լեթի ուսմամիյեէ ալպբլաղը իլէ Թելագ-գը էտիլտի։ Տիկեր պիր չօգ Մեպուս-լար պու ֆիքրե իշիթրաք էթմիլեր, հաթթա, Ճավիտ պէյ մագամը Սաաա-րէթին Թեքլիֆի իւղերինէ, մալվագնէէ Ինճիմինի իլէ հեյեթը ուսմամիյեէ պիր սաաթ իչինատ գապու վէ Թատիգ օ-ղանան մատատի գանունիյէնին միհթէ-վիյաթընը, հիւքիմէթ Թեատրիքատն ամիղ օլուր իսէ, պիթիւն մեմլեքէթին ահվալը մալիյէտինի նասրլ իսարէ էտեր, սեպպիյէթ վերէնլեր հեր հալտ մեսալ օլմալը տրը, միքատարատա պուլընը։

Մուսթաֆա Ասրմ էֆ. տահա իլերի կիսէրեք՝ Թէէիրը սեպպիյէթ վերէն-լերին գապասընը բաթլատրճասընա, մեսալ Թուքմագ լազըմ կէլեճէյինի պէ-յան էյլէտի։

Ղու միւզաքերաթատն ասնրա, սե-ղրան բաբանընն կէսնատրիլմէտի խուսու-սընն հիւքիմէթէ եաղըմասրդա պէ-բապեր էսգապը Թէէիրի խասուսաա-Թընն Մալիյէ, Տախիլէ վէ Նաֆատ նեղարէթլերինատն իսթիկազնատա էքսէ-ղիյէթլե գարար վերիլսի։

3.—Զապթիանընն տիթպիգի սինին հագգընտաքի նիզամնամէնին տերան Թատիգինէ տայիր Հարաքէթ օրատա գօմանանլըղընն Թէգզերէսի լեսէլ-միւզաքերէ, Թեգայիտ նիզամնամէսի-նին մեհիսատն Թատիգինէ Թատիգ է-սիրմէսի Թենսիպ վէ տերիսն մեզքիր Թեգայիտ նիզամնամէսինին մեհիսատ կէօնատերիլմէսինին իզպարընա գարար վե-ղիլսի։

4.—Շեֆիգ պէյ, Ասանցա մեհմա-ղիլթինատն իսթիֆա էթիյինատն, ես-ղիսի պիր սիկերինին միսթաֆէլէն Թալին վէ հարաքէթ էթմէլերի Վարդգես էֆ. Թարաֆընատն Թեքլիֆ էտիլմեքլե իքնինի ճիլսատ ինթիխա-պաթ իհբարը Թենսիպ էտիլսի։

5.—Հիւքիմէթին Տուլյունը զայրը մունթազամատրը միպեյինին հիչ պիր նիզամլը գալ օլմասրդը ճիհէթլե, պու-նեվ պօրնընն նե մզգարտ օլրդը անա-լյշլմագ իւղե ջունատ մուգատէմ Մ. Լօրան մարիֆէթիյլե Թանգիմ օլանան գարարնամատ 1. 30 վէ ախիրն 2 այ միւսաէթ զարֆընատ ատհապը մաթլու-պը պիսիբրատատա ալանագլարընը գալ-էթիրմեսերի վէ պու միւսաէթ միւսաբ էտինէ, միւսաբը զէմանտտ Թապիի օլ-մասը իլանն էտիլիշ իսի։

Պու գարարնամէնին Մեհիսի Մեպու-սանատ Թատիգի միգդարի օլմաղա միւսաղեքէտինէ պէտ օլընը։

Ճավիտ պէյ՝ հիչ պիր մունթազամ գալ օլմասրդը կկպի, ռուլունը զայրը մունթազամ հիչ պիր մեմլեքէթատ պիդատ օլաղը գասար ատհէյլի պիր եեքին Թեչքիլ էթմէտիյինի վէ էյեվմ ռուլունը զայրը մունթազամ 20—30 միլիոն լիրայա պալիդ օլաղընը վէ հիւ-քիմէթ 323 սէնեսի նիհայէթլերինատ գա-սար օրան պօրնարա Թեչմիլ էթմիշ իքեն էնճիմէն 324 Ցուլիս իպիր տատանա գասար Թեմամ վէ Թատիգ էթմիյինի պէյանա Թարիխի իսանա իթիպարէն 2 այ զարֆընատ ալանագը օլանլարընը ատենատ վէ եվրագը միսպիթլերինի համիլէն մի-գասատ էթմէլերի լազըմ կէլեճէյի ճի-հէթլե, պու պապտէքի լայիհանընն մի-զաքերեռինի Թալեպ էյլէտի։

Վէհպի էֆ.՝ մեհեանընն հուգուգը անագ 15 սէնէ միւսաէթ օտրա սա-գրթ օլապիլեճէյինատն, լայիհատաքի միւսաէթ մալվաքզ օլմասրդը ճիհէթլե ըեսատինի

ՀԱՐԳՈՒՅ ՆԵՂԱՐԷԹԻՆԷՆ

Էյպիթէլիք խաքի բէնկաէ շահագ պէտէր մէթրօոր 32 ղրուշ մէթրօ 150,000։

Դաքօթլրգ կիւմրուշ բէնկաէ ապա մէթրօսը 35 ղրուշ մէթրօ 80,000։

Իքինէի Օքտուբ Հիւմայուն իչուն լիւզումը օլուպ մահալինէ մէվզբի միւնագասայա գօնուլան պալէտաէ մուհարրէր Իքի գալէմ շահագ վէ ապա հիզայրընա մուրագգամ ֆիլաթլա մահալի Թալիպի էօհտէսինաէ օլուպ պուրանա ապէի միւնագասա իսթէէկկինէն ի-Թալա Թալիպ օլանլարըն նիւմունէլէրինէ կէօրէզ վէ չէրաիթինի անլամագ իւզրէ Հարպիյէ Նէղարէթի լէվազիմաթը ումումիյէ ասքէրիյէ սայիրէսինէ կէմէլէր։

*** Ասքէրը Շահանէյէ մահսուս օլարագ չուրուրը մուհարրէրէ վէ մէմուր նիւմունէլէրի հիհէթլէ միւպահա օրընագ իւզրէ մէվզբի միւնագասայա գօնուլան 400000 սաէտ մամուլ նէֆէրաթ էլպիթէոիյէ 400000 սաէտ մամուլ նէֆէրաթ գաքօթընը չէհրի հալրումինն 30 ընը կիւնինէ գատար միւնագասօրնա սէվմամ օլունարագ եէվմը մէղքիրաէ գարարը գաթիթ իթա վէ թարիխը սէղքիրաէն իթիսարէն 3 կիւն իսթիմանա գատար 100 սէ 5, Թէնզիլի գապուլ օլունճաղընամա իթիարնա Թալիպ օլանլարըն նիւմունէլէրինի կէօրիպ չէրաիթինի անլամագ վէ բէյ սիրմէք իւզրէ պէհէր կիւն հարպիյէ նէղարէթի լէվազիմաթը ումումիյէ սայիրէսինէ կէմէլէրի։

*** Հայվանաթը էմրիյէկէ էքլ իթարիրմէք իւզրէ լէվազիմաթը ումումիյէլէր ասքէրիյէ եէմ անպարարը իչուն 700,000 գրէնի ճէսիա կէյնէրն պէհէր գրէնի ճէսիա 20 բարաա Թալիպ էօհթէսինաէ սիր. մայիսին 9ընը ճսամա երթէսի կիւնինէ գատար միւնագասարնա սէվամ իլէ եէվմը մէղիրաէ գարարը իթա վէ 13 ինճի չարչէնպէհ կիւնիւ 100սէ5 թէնզիլի գապուլիսիլէէկինաէն թէնզիլը ֆիլաթա իթայա Թալիպ օլանլարըն հարպիյէ նէղարէթինաէ մէհրլը բուէսայա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

3 Մայիս 325 3-2

Բէրթէնլինեալ վալիսէ Սուլթան հազրէթլէրի վագֆչիանա Սարբարարա մէքթէպ Թահթընա պէօյիւք միւքեան իլէ Ագաէրայա վալիսէ Սուլթան ճամիի չէրիֆինին հարիգ մուսուլգարը գարշրարնա քէօչէ պաշընա սէրուինէ մայը յէզիզ ճարի 6 օտալը խանէնին իճարը միւպայիսէլէ վազիսիլակինէն Թալիպ օլանլարը վէ չէրաիթը միւզայէսէյի եօյրէնմէք իսթէնլէրին պէհէր բազար էրթէսի վէ չարչէնպէհ կիւնլերի էվգաֆ նէղարէթի Թահթընա վագֆը միւարէլէյնա օտարնա կէլմէլէրի։

4 Մայիս 325 3 2

***

Իքինճի օրուսի Հիւմայուն իչուն միւպայեարը զրմիրնաա մահալինճէ մէվզբի միւնագասաա գօնուլարը էվվէլէ իլան օլունան խաքի բէնկաէ էլպիսէլիք շահագան 51,000 մէթրօսրնրն պէհէր մէթրօոր 27 ղրշ. 10 բարաա օլարագ մահալի Թալիպի էօհտէսինաէ օլուպ գարարատաէի չէքիմի վէ մայիսը բուսինն 6ընը չարչէնպէհ կիւնի ազամնա գատար 100սէ 3 Թէնզիլի գապուլ օլունարագ իհտիյաճի իճրա գրընճաղը ատրքեար պուլունմըշ օյմազա օլ վէհէլէ պուրանա Թէնզիլ Թալիպ օլանլարըն Հարպիյէ Նէղարէթի լէվազիմաթը ումումիյէ սայիրէսինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի։

*** Իքինճի օրուսի Հիւմայուն իչուն միւպայեա օլընմագ իւզրէ մահալինճէ մէվզբի միւնագասաա գօնուլարը էվվէլէ իլան օլունան գաքօթլրգ կիւմրի ապասան 40,000 մէթրօ էսկիճէ ապասընը պէհէր մէթրօսը 31 պուչուք ղրշ. ֆիլաթա Թալիպի էօհտէսինաէ օլարընասան ֆիի մէղքիրընը Թէնզիլիլէ Թալիպ օլանլարըն Հարպիյէ Նէղարէթի լէվազիմաթը ումումիյէ սայիրէսինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի։

4 Մայիս 325 3—2

ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ

Զօճուգլարը հագդէյլա պէսլէմէք վէ պէօյիւսիքլէրի զէման սըհհէթլէրինի Թէէմին իթմէք իչուն ալթը ալազ զէմանընասան պայլարագ «Ֆօսֆաթին Ֆալիէր» եէսիրիրլէր։ Ֆօսֆաթին՝ չօգօլաթա կիպի դայէթ լէզիզ վէ խոշ բալիհալը վէ ֆէվգէլատաէ գուվվէթ վէրիճի պէր մատաէ սիր քի, չօճուգլար քէմալը իչթիհա իլէ պունը եէպիպ, եէսիքճէ գուվվէթլէնիրլեր, սէմիզլէնիրլեր։ չաբուգ պէօյիւրլեր, քէզալիք սինլէրի իդթիզասընա էն խաֆիֆ պէր սէպէպսէն ալալը սիւչար օլաճագլարը խասթալըգլարա մուգավէմէթ իտէրլեր։ Իչպու մատաէի ղրասիյէ՝ սուրէթը խուսուսիյէտէ չօճուգլարըն քէմիքալէրինի գուվվէթլէնտիրմէք վէ անլէրաէ վուգուր քէսիր օլան խանալ խասթալըղընը մէն, վէ սիլլերինին չգմասընա եարարմ իթմէք խասսէլէրինի հաղ սիր։ Ֆօսֆաթին իլէ պէսլէնէն օչճուգլարըն՝ պէօյիւսիքլէրի զէման կիւնլի, գուվվէթլի վէ սըհհէթլէրի միւքեմմել օլաուղը՝ պիսլերճէ թէճրիպպէրէ իլէ թէհագուգ իթմիշ սիր։ Զօճուգլարան մասաա հէր սինամէ պուլընան զէվամ՝ պու լէզիզ վէ խոշ բալիհալը «Ֆօսֆաթին»ի՝ չօգօլաթը վէ ռիւալիս գահվէ եէրինէ գուլանաղգլարը հալաէ ճիտաէն քէսպը գուվվէթ իտէրլեր։ Ումում պէօյիւք պագգալարա, եէգախանէլերաէ վէ եէզա սէրօրընաա սաթըլեր։

ՍԱՂ ՍԱԳԱԼ ՎԷ ՊՐՅԸՂԸՆ ՀՕՂԱԼՄԱՍԸ

ՎԷ

ԿԻՒՋԷԼԼԻԿԻՆ ՄՈՒՀԱՖԱԶԱՍԸ ԻՋԻՒՆ

ԴԻՒՋԷԼԼԻԿԻՆ ՊԱՇԼԸՂԱՆ ԽԱՍԱԷՍԻՆ ՍԸԳ ՎԷ ԵՈՒ ՄՈՒՇԱԳ ՍԱՂԱՐՈՒ ՄԱԼԼԻ ՕՂՈՒՆԴ ՏԸՐ

ՆԵԳՈՒ ՎԷ ՓԻՏԻՎԱԿ ՊԷՏՈՒՆ ԴԻՒՋԷԼԼԻԿԻ ՄԱՐԴԻՆ ՀԱՄԱՐ ՄԻՇՏԱՊԱՆ ԵՂԱԾ ՎԷ ՏՈՒԳՈՒՆ ԵՂՈՒ

ՔԻՆԻՆ ՄԻԿՕՆ

ԳՈՒԼԼԱՆԸՆԸԶ

ՖՕՖՈՒԹԼԷՔ, ՖՕՖՈՒԹՍԷՋ ՎԷ ԲԷԹՊԷՕԼ ԹԼԷՔ

ՔԻՆԻՆԱ ՄԻԿՕՆ սուրը՝ խուսուսի պիր վէճէլէ իմալ օլընմըշ օլուպ, սայլարը չօղալթմագ իչիւն էն պիրինճի նէպաթի խասսէլէրի հավի օլուսընընան, պարը սէրին թուսթար, սայլարընը բէնկինի ատէիյտիրմէկ, վէ ատօքիւմէսինէ մանի օլուր։ Վալիսէլէր՝ չօճուգլարընընզ իչիւն ՔԻՆԻՆԱ ՄԻԿՕՆ սույունը գուլլանընընզ քի, իլէրուսէ բարլագ, կիւզէլ վէ սըգ սայլարա մալիք օլսունլար։

Նէկենան գէքօռ.— Միլանուսա ՄԻԿՕՆ վէ շիւրէքքասը։

Մահալլէ գէօրէնիլրբ.— Պէյօղլուսնա Թիւնէլ խանընսա Մ. Ալպէրթի, Գալաթասա Մ. Սթավրօ Եանօրուլ։

Թաշրալարատան օլունանսըքարրլարի իչիւն եալընզմիրան Փափազեան վէ շիւրէքքասընա միւրաճաաթ իտէպիլիրլեր։Գա պը Ալի ճատտէսի Ն° եիրմի

1828 L'UNION DE PARIS

Լ'ԻՒՆԻՕՆ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

1828 ՎԷ 1829ՏԱ ԹԷԷՍԻՍ ԳԸԼԸՆԱԾԸ

Մէրքէզը իսարէսի Բարիզէ Վանսամ մէյանընընա խուսուսի սարիէլէրինէ

Սէրմայէ վէ իհթիյաթ 329,000,000 ֆր.։ Պու Շիրքէթի զայէթ միւսաիրա չէրաիթ իլէ Թուրքիասա սիկուրթա գայտ իտէր։Հէր նէվի սիկուրթա մուսամէլէթը, մէսէլա չէրաիթ հալինաէ միւխթէլիֆ (միքսթ) Թրանսումա վէ սարիէ սիկուրթալարը իճրա էյլէր։ Շիրքէթի Պանգասը՝Օսմանը Պանգասը սըր։ Թուրքիա վէ Մէմալիքը Շարգիյէ իչիւն միւտիրիյէթը ուսումիյէ՝ Սթամպոլսա Սուլթան Համամընընա Գաթրրնը օղլու Բասաժը։

Միւտիրի Ուսմանիոր ՍԻՄՕՆ ԴԱՑՍԷՐԼԵԱՆ՝

Միւտիր՝ ՄԻՀՐԱՆ Տ.-ՆԵՐՍԷՍԵԱՆ

Մէմալիքը Մահրուսէնին հէր Թարաֆընընա խուսուսի ատանալարը վար սըր։

ՆՕՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐՔՆԹԱՅԼ

ՎԷ

ՆՕՐԹՀՐՆ

ԵԱՆԿԸՆ ՎԷ ԷՕՄԻՐ ԻՆԿԻԼԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԱՐԸ

Սէրմայէ եէքիւնի	Ինկ. լիրաաը	6,000,000
1907 սէնէսինաէ հասրլաթը սէնէվիյէ	» »	5,941,859
1907 » իհթիյաթ ազչէսի	» »	25,203,824

Շերաիթը միւթէսիլէ իլէ մրգաարը մէպլաղը քիւսի օլան սիկուրթալար գապուլ օլունուր

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

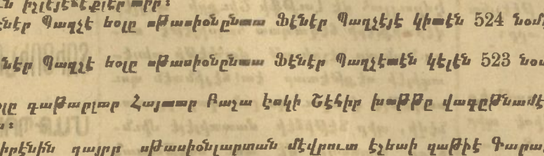
ԻՆԿԻԼԻԶ ՊԱՀՐԻ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սէրմայէ	Ինկ. լիրաաը	500,000
Իհթիյաթ ազչէսի	» »	564,225

Նասարաթ Թազմինաթը սէրհալ Թէէսիյէ օլընարը կիպի։ Թէէսիյաթ զայէթլէ զանի վէ քէմալը սալ ու հագգանիյէթլէ իճրա օլունը։

Տէրասաաէթաէ ուսումի աճէնթէլէր
ԳԱՌՆԻԿ ՍԵՐՈՐԵԱՆ ՎԷ ՄԱՆՈՒՄԸ
Գալաթա, Մէհմէտ Ալի-Բաչա Խան

Թաշրասա մուհիմմ մահալլէր իչիւն միւգթէսիր աճէնթ վէքիլէրի արանընլմագասա սը։



ԱՆԱՏՕԼԸ ՕՍՄԱՆԼԸ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԸ ՇԻՐՔԷԹԻ

Իչպու 1325 սէնէսի ապրիլիյի 18ինճի ճումաա էրթէսի կիւնինանէն իթիբարէն Բէնտիք իլէ Հայտար-Բաչա պէրմինաէ ամէտչիւտ իտէնէք գաթարլարը վագթ ու հարաքէթլէրինի միւպէյնն ճէտվէլ տիր.

ԱԶԻՄԷԹ

ԹՐԷՆ ՆՈՄԷՐՈ	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38
ՍԹԱՄԻՈՆ	եօլճք	եօլճ	Լ.Ե.	եօլճ	եօլճ	եօլճ	եօլ.	եոլճ	եոլ	եօլճ	եօճ	եօլճ	եօլճ	եոլճ	եոլճ	եոլճ	եոլճ	եոլճ	եոլճ
	ապ.	ապ.	ապ.	ապ.	ապ.	ապ.	ապ.	ապ.	ապ.	ապ.	աքշ.	աքշ.	աքշ.	աքշ.	աքշ.	աքշ.	աքշ.	աքշ.	աքշ.
Քէօրբիւանէն Հար		10 48	11 56	12 49	1 01	2 28	3 45	4 10	5 21	7 49	8 47	9 22	9 51	10 33	10 33	11 06	11 40	12 18	1 18
Հ.—Բաչա միւվ.		11 08	12 16	12 39	1 21	2 48	4 05	4 30	5 41	8 09	9 07	9 42	10 11	10 53	10 53	11 26	12 00	12 58	1 38
Հար.	10 45	11 15	12 26	12 44	1 27	2 53	4 10	4 35	5 51	8 14	9 15	9 48	10 17	11 00	11 07	11 32	12 06	1 02	1 43
Գալաթա Թօքբագ		11 24	12 34	12 52	1 35	3 0	4 18	4 43	5 59	8 22	9 23		10 25		11 15	11 40	12 14	1 10	1 51
Ֆէնէր չիւրէսի	10 57	11 28	12 37	12 56	1 38	3 0	4 21	4 47	6 02	8 23	9 26		10 29		11 18	11 44	12 18	1 13	1 54
Կէօզ Թէբէ		11 32	12 41	1 00	1 42	3 08	4 25	4 54	6 06	8 30	9 30		10 33		11 22	11 48	12 22	1 17	1 58
Իրէնքէօյ Հար.	11 03	11 39	12 46	1 04	1 47	3 13	4 29	4 55	6 10	8 34	9 33	10 00	10 38		11 26	11 52	12 27	1 22	2 02
Գօօթանէք		11 45	12 52	1 11	1 53	3 19	4 36	5 04	6 16	8 40	միւ.	10 05	10 41		11 34	11 59	12 34	1 28	2 08
Մալ Թէբէ		11 54	12 59	1 19	2 0	3 28	4 44	5 08	6 22	8 48		10 15	10 54	11 22	միւ	2 07	12 42	1 36	2 16
Գարթալ		12 04	միւ.	1 29	2 12	3 38	4 54	միւ.	6 35	8 58		10 25	միւ	11 32		12 18	12 53	1 46	2 26
Բէնտիք միւվ.		12 11		1 36	2 19	3 45	5 04		6 42	9 05		10 32		11 39		12 25	1	1 53	2 33

ԹՐԷՆ ՆՈՄԷՐՈ	(*)1	(**)3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39
ՍԹԱՄԻՈՆ	եօլճք	եոլճ	եոլճ	եոճ	եոլճ	եոլճ	եոլճ	եոլճ	եոլճ	եոլճ	եոլճ	եոլճ	եոլճ	եոլճ	եոլճ	եոլճ	եոլճ	եոլճ	եոլճ	եոլճ
	ապ.	ապ.	ապ.	ապ.	ապ.	ապ.	ապ.	ապ.	ապ.	ապ.	ապ.	աքշ.	աքշ.	աքշ.	աքշ.	աքշ.	աքշ.	աքշ.	աքշ.	աքշ.
Բէնտիք Հար.	10 47	10 46		11 37	12 14	12 42		2 01	2 38	4 07		6 04	7 46	9 25		11 04			12 07	12 46
Գարթալ	10 25	10 54		11 45	12 22	12 51		2 10	2 46	4 15		6 12	7 54	9 33		11 12			12 16	12 55
Մալ Թէբէ	10 35	11 04		11 56	12 33	1 04	1 34	2 20	2 56	4 25	5 18	6 23	8 05	9 43		11 23	11 52		12 26	1 05
Գօօթանէք	10 4	11 12		12 04	12 41	1 10	1 42	2 28	3 04	4 34	5 26	6 31	8 13	9 51		11 31	12 01	12 22	12 35	1 13
Էրէնքէօ միւվ.	10 50	11 18	11 54	12 1	12 48	1 17	1 49	2 34	3 11	4 40	5 32	6 37	8 19	9 58	10 22	11 37	12 07	12 30	12 41	1 20
Կէօզ Թէբէ	10 54	11 22	11 58		12 52		1 53	2 38	3 15	4 44	5 36	6 41	8 23	10 2	10 26	11 41	12 11		12 45	1 24
Ֆէնէր չիւրէսի	10 58	11 27	12 03		12 57		1 57	2 42	3 9	4 49	5 40	6 45	8 28	10 06	10 31	11 46	12 16		12 49	1 28
Գալաթա Թօքբագ	11 0	11 30	12 06		1 00		2	2 45	3 22	4 52	5 43	6 48	8 31	10 09	10 34	11 49	12 19		2 52	1 31
միւվ.	11 09	11 3	12 14	12 21	1 08	1 27	2 08	2 53	3 30	5 00	5 51	6 56	8 39	10 17	10 42	11 57	12 27	12 40	1 00	1 39
Հ.—Բաչա Հար.	11 11	11 13	12 2	12 26	1 13	1 31	2 13	2 58	3 35	5 05	5 56	7 01	8 44	10 22	11 02	12 05	12 34	1 03	1 06	1 44
Քէօրբիւ միւվ.	11 3	12 0	12 46	12 45	1 33	1 53	2 33	3 18	3 5	5 25	6 16	7 21	9 04	10 42	11 22	12 2	12 54	1 23	1 26	2 04

ՄԻԻԼԱՀԱԶԱՄ			
Ա. գաթարլարաթէսատիւթ իթ-մէյն վաքօրլար	Ա. Դարաքէօյ քէօրբիւսինէն հարէքէթ	Սթ. Տգ. 1 45	Սթ. Տգ. 3. 05
		Սթ. Տգ. 6 36	Սթ. Տգ. 12 08
	Բ. Հայտար Բաչատան հարաքէթ	Սթ. Տգ. 07 40	Սթ. Տ. 9 12
		Սթ. Տգ. 9 48	Սթ. Տգ. 11 13

Հայտար Բաչատան 11,14 վէ 11,43սէհարէքէթ իտէն վաքօրլար իչզու վազբինամէնին սէվամ իթթիկի միւսաիր զարիճնաա հէր կիւն իչլէյէճէլէր սիր։

20 նամէրօլը գաթար Ֆէնէր Պաղչէ եօլը սթասիօնընաա Ֆէնէր Պաղչէյէ կիսէն 524 նամէրօլը գաթարա Թէսաաիւթ իսէ-հէք սիր։

25 նամէրօլը գաթար Ֆէնէր Պաղչէ եօլը սթասիօնընաա Ֆէնէր Պաղչէսէն կէլէն 523 նամէրօլը գաթարա Թէսաաիւթ իսէ-հէք սիր։

44,46 վէ 41,43 նամէրօլը գաթարլար Հայտար Բաչա էսկի Շէհիր խաթը վագբինամէսինաէ մուգայէս օյմաղլա օրտա միւրաճաաթ օլունա։

Բ. Մէվզբիը միւթէճավիրէնին զայրը սթասիօնլարատան մէվրուտ էշեակ զաթիէ Գարաքէօյ քէօրբիւսիւնէ տողրուսան տողրույա նագլ իտիլմէք իւզրէ գայտ վէ գապուլ օլունմայաճագ սըր։

Գ. Գարաքէօյ քէօրբիւսինէն Հայտար-Բաչա, Բէնտիք խաթը իւզրինաէ վագր մէվզբիը միւթէճավիրէյէ վէ մէվզբիը մէզքիրէյէն Գարաքէօյ քէօրբիւսինէ տողրուսան տողրույա սէվզ օլունճաղ պակամ Թապիր օլունը էշեալը զա-Թիյ՝ եալընզ զիյրտ զիբր օլուսան գաթարլար իլէ նագլ իտիլէճէք սիր։ չէօյլէ քի՝

1, Գարաքէօյ քէօրբիւսինէն վուգու պուլանագ սէվզիյաթ՝ 44, 8, 10, 12 16, 18,46, 20, 24, 26, 32, 34, 36

2. Գարաքէօյ քէօրբիւսինէ վուգու պուլանագ միւրաաիաթ՝1, 3, 5, 7, 9, 11, 15, 41, 19, 23, 25,27, 43,31 նամէրօլը գաթարլա նագլի իճրա օլունճաղ սըր։

(*) Իչպու գաթար մայիս 19ատն յուլիս 18է գատար իչլէյէճէք սիր։

(**) Իչպու գաթար ապրիլ 18էն մայիս 18է գատար իչլէսիքճէն սօնրա յուլիս 19 Թարիխինէն իթիբարէն եէնէ իչլէմէկէ պաշլայաճագ սըր։

ՐՕՍԻԱ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Հայմէթլու իմբէրաթօր հազրէթլէրինին 1881 մարտ 20 Թարիխլի էմրամէսիյլէ մէեղուն օլմը սըր.

Գումբանեանին մէրքէզի՝ ԲէթԷրսպուրկտա գումբանեանին օթէլինաէ սիր։

Գումբանեանին Թէքմիլ Թէէսիյէ օլունան սէրմայէսի 10,666,666 ֆր. սըր։

Թէէմինաթ ազչէսի՝ 149,582,000 ֆր.-ատն զիյատէ սիր։

Գումբանեանին սիկուրթա եազրլանլարա Թէէսիյէ օլունան Թազմինաթ վէ սէրմայէլերի՝ 355,840,000 ֆրգ. սըր։

1904 սէնէսի զարֆընաա «բրիմ» վէ ֆայիզէր՝ 64 միլեան 553 պին ֆր. սըր։

Գումբանեա զայէթ էվվէն չէրաիթլէ

Եանկընա գարշը սիկուրթա իտէր

Նագլիյաթ թէշլիքէլէրինէ գարշը սիկուրթա իտէր

Հայաթ սիկուրթա իտէր։

Հէր նէվի գազալարա գարշը սիկուրթա իտէր

Տէմիր եօլը վէ վաքօրլա եօլճբլրգ գազալարընա գարշը սիկուրթա իտէր։

Էնտամ ամալարընն գերբլմասընա գարշը սիկուրթա իտէր։

Հէր նէվի մալիսաթ ալմագ իչիւն Գալաթասա Վօյվոտա սօղաղընաա Ագարան խանընսա Տէրսաաէթ ֆիւպէսինէ միւրաճաաթ օլունա։

Տէրսաաէթ շիւպէսի միւիրի Ա. ՀԻՒՐՄԻԶ

ՍԻՆԿԷՐ

ԶԱԹԸ ՀԱԶՐԷԹԸ ՇԷՀՐԻՑԱՐԻՆԻՆ

ՏԻՔԻՇՄԱՔԻՆԱԼԱՐԸ ՄԻՒԹԷԱՀԻՏԻ

THE SINGER MANUFACTURING C.

Սինկէր գումբանեասընն խալիս ինկիլիզ չէլիկնաէն օլարագ իսալ իթմէքաէ օլաուղը մաքինալարընն զէրաքէթ վէ մէթանէթ իլէ սաիր պիր խալլի մուհասէնաթը օ տէրէճէ թագարիր օլընմըշ սըր քի, պու կիւն տիւնեանընն հէր թարաֆընաա պիւթիւն ֆամիլեալար, թէրզիլեր վէ գունաուրեելար մահդա Սինկէր մաթինասը իսթիմալ իտէրլեր։

Սինկէր գումբանեասը չիմարիէ գատար վուգու պուլան մութէասսիս սէրկիի ուսմանիլէրէ սէօրթ եիւզեն զիյատ տէրլօմ վէ միասլեալարա նալլ օլմըշ սըր։

Շիւպէլերը պիլիմիմէ վիլայաթը Շահանէաէ։

Մէզքիւր մաքինալարընն մահալը ֆէրուլաթը

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ) Տօղրու եօլաա Դալաթա Սէրայընաա Մէքթէպը Սուլթանի
(գարշրընաա։
) Գան-Մարչէ գարշրընաա Նօ. 343 միւքերրեր։
(Թիւնէլին արգարնաա Սինկէր խանընաա։

ԳԱԼԱԹԱՅԻ (Թրամվայ սթասիօնընն գարշրընաա։

ՍԹԱՆԳՕՂԼՈՒ) Սուլթան Գալաղիսաէ Թրամվայ սթասիօնը գարշրընաա
(Նօ. 13։

ԻՒՍԿԻԻՏԱՐԻ (Գարշը Գօյունաա Նօ. 120։

Թաշիլէրաէն սագընմագ իչիւն պալեատէքի մարգանընն մաքինալարընն իւզերինաէ պուլընմասընա տիգգաթ իթմէլի

Մէզքիւր գումբանեանընն իտարէի ուսմանիյէսի Պէյօղլունաա Տօղրու եօլաա 343 վէ միւքերրեր 343 նամէրօլու Տիւզողու Սարգիս պէյ խանէթինաէ։

ՊԱԼԳԱՆ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՍԷՐՄԱՅԷ ՎԷ ԻՀԹԻՅԱԹ ԱԳԶԷՍԻ 9,500,000 ֆրանք

Ղայէթ սէրպէսթ չէրաիթլէ եանկն վէ էօմր իւզերինաէ մուամէլաթ իճրա իսաէր։ Թազմինագաիյի մահալինաէ Թէէսիյէ իտէր։

Գումբանեանընն միւսիրիյէթի ուսմանիյէսի

Միւսիրլեր՝ Ռ. ՖՐԱՆԿԻՒԼՕՅ Վէ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սիմպրոս Մանդոսի խանընաա, Ցերասոտէ։

ՏԱՂԱՑՈՑ ՊԱՏՈՒՀԱՆԸ

ՈՍԿԲԱԳԵՐՈՒԹԻՒՆԸ (Թաշիիրմա) պէտք է խաճանով եւ շուտով դարմանել. ապա թէ ոչ ասոյն հիւանդութեան ենթակայ խեղճ մանուկը իր կեանքին բոլանդակ տեւողութեան մէջ խեղանդամ կը մնայ։

Հեռեւաբար դուն, ով բարի Մըտոքներ, պէտք չէ զանցառնես գսնուելիք գործածելու այս դեղը որ այնքան գործածական է, որուն բարերար ազդեցութիւնը ապացուած, տնմիջական եւ տեւական է։

ԷՄԻԼՍԻՕՆ ՍԿՕԹԸ

որ պատրաստուած է մարդ ձկան իւղով եւ կիրի ու սօսայի հիբոֆոսֆիթով

Այս դեղին գործածութեամբ ձեր պզտիկ հիւանդին ոսկորները պիտի վերակազմուին, պիտի զօրանան. միսերը պիտի վերանորոգին զօրաւոր ու առողջ կերպով։

Կ. ԾԱՆՈՒՆ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԱՐԱՆՆԵՐՈՒ ԵՒ ԲՈԼՈՐ ԴԵՂԻ ՄԹԵՐԱՆՈՑՆԵՐՈՒ։

Emulsion SCOTTS

ՄԷՍՈՒԼԸ ԿԱԶԷԹԱ

ՅԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ